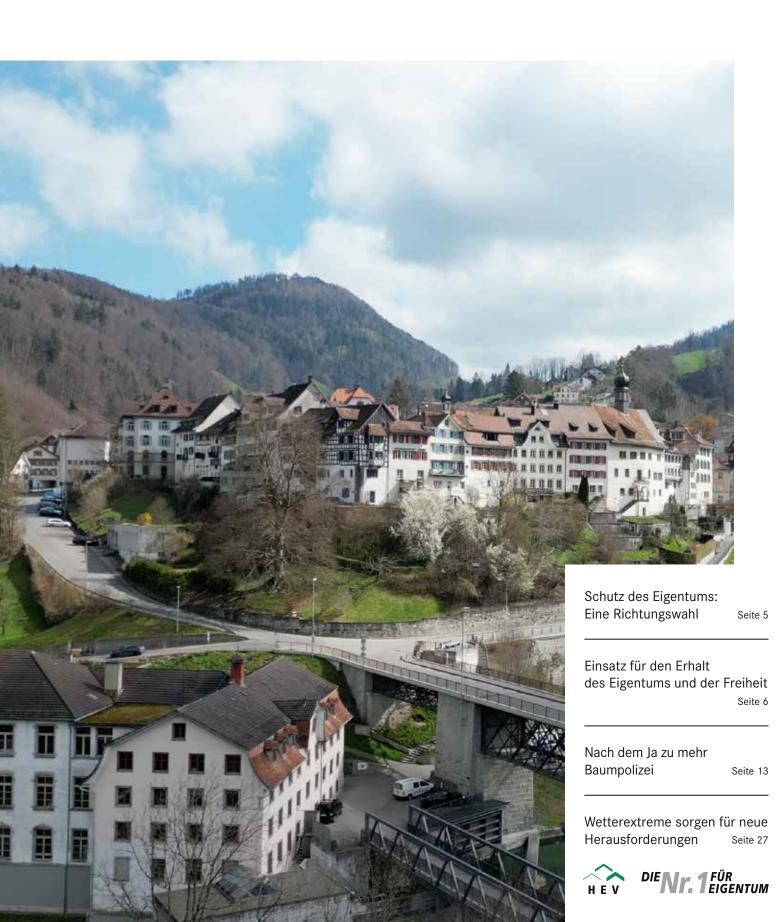
### ST.GALLER

## HAUSEIGENTÜMER

HEV Kanton St.Gallen | HEV St.Gallen





## Neueröffnung nach Umbau



Besuchen Sie die schönste Küchenund Badezimmer-Ausstellung der Ostschweiz!

- Neueste Einrichtungstrends
- Neuheiten aller Gerätemarken jetzt live erleben!
- 20 ausgestellte Küchen- und Wohnräume sowie 20 voll ausgestattete Badezimmer inkl. Wand- und Bodenbeläge auf 800 m²

5

9

#### Impressum

Offizielles Magazin des Kantonalen und des Städtischen Hauseigentümer Verbandes St.Gallen

Für Verbandsmitglieder ist das Abonnement im Jahresbeitrag inbegriffen

**HERAUSGEBER** | Hauseigentümer-Verband Kanton und Stadt St.Gallen Poststrasse 10 Postfach | 9001 St.Gallen Telefon 071 227 42 42 Telefax 071 227 42 49

#### **TITELBILD**

Blick auf Lichtensteig Remo Daguati, St.Gallen

#### TELEFONISCHE RECHTSAUSKÜNFTE

9.00 bis 12.00 Uhr (071 227 42 44) Eine mündliche Rechtsauskunft von höchstens 15 Minuten pro Jahr ist für Verbandsmitglieder gratis.

AUFLAGE | WEMF-BEGLAUBIGT 30 8 16 Ex. WEMF 2022 Erscheinungsweise | 6 Ausgaben/Jahr)

#### REDAKTIONSADRESSE

Remo Daguati (Da) | Geschäftsführer HEV SG Poststrasse 10 | 9001 St.Gallen remo.daguati@hev-sg.ch

#### BEITRÄGE

Beiträge, die nicht von den Organen des Kantonal- oder Stadtverbandes sowie dem Redaktor gezeichnet sind, müssen sich nicht mit der Meinung der Redaktion

#### VERLAG/PRODUKTION

MetroComm AG | Bahnhofstrasse 8 Postfach | 9001 St.Gallen Telefon 071 272 80 50 Telefax 071 272 80 51 www.metrocomm.ch

#### VERLAGSLEITUNG

Natal Schnetzer

#### LAYOUT/GESTALTUNG

Beatrice Lang blang@metrocomm.ch

#### **ANZEIGENVERWALTUNG**

Irene Köppel Telefon 079 352 81 85 ikoeppel@metrocomm.ch

**DRUCK** AVD GOLDACH AG 9403 Goldach

#### ABONNEMENTE/ADRESSÄNDERUNGEN

HEV-Geschäftsstelle Poststrasse 10 | 9001 St.Gallen Telefon 071 227 42 42 info@hev-sg.ch

Herausgeber und Redaktion haben keinen Einfluss auf Design oder Inhalt von Inseraten und Publireportagen und lehnen deshalb jede Haftung dafür ab.

#### Editorial

•	Schutz des	Eigentums:	Fine F	Richtungswah	าไ

#### Kantonalverband

•	Einsatz für den Erhalt des Eigentums und der Freiheit	6
•	Mitgliederanlass HEV Linthgebiet	22

#### Rechtsecke

#### Stadtverband

•	Das Geld ist bei der OLMA gut investiert	11
•	Nach dem la zu mehr Baumpolizei	13

#### **HEV Verwaltungs AG**

•	Immobilienverkauf ist Vertrauenssache	14
•	Unsere Immobilienangebote	16

#### Service

•	Veranstaltungshinweise	23
•	Wetterextreme sorgen für neue Herausforderungen	27
•	Was Sie über Innenjalousien wissen sollten	31
•	Worauf man beim privaten Badevergnügen achten sollte	34

#### www.hev-sg.ch

#### Hauseigentümer-Verband Kanton St.Gallen

mit den Sektionen: Degersheim | Flawil-Uzwil | Goldach | Gossau | Linthgebiet | Toggenburg | Oberrheintal | Rheineck-Thal | Rorschach | Sarganserland | St. Gallen | Unterrheintal | Werdenberg | Wil

#### www.hev-stgallen.ch

Hauseigentümer-Verband St. Gallen

#### www.hevsg.ch

#### **HEV Verwaltungs AG St. Gallen**

Die Unternehmung des Kantonalen und Städtischen Hauseigentümer-Verbandes St. Gallen







#### Gebrüder Brüllhardt

Romanshornerstrasse 92 9300 Wittenbach Telefon 071/298 55 47

Hebelstrasse 3 9000 St.Gallen Telefon 071/223 28 49 Sanitäre Installationen Umbauten, Neubauten Reparaturservice

www.bruellhardt.ch





#### Für Ihren Innenausbau

Lassen Sie sich in der **Ausstellung «Holz erleben»** kompetent und kostenlos von Profis beraten

Bauherren finden bei der BRAUN AG in Gossau Inspiration zu den Themen Innenausbau und Renovationen. Die grosse Vielfalt an Materialien wird Sie überzeugen.

- Bodenbeläge: Parkett, Furnierböden, Kork, Designböden und Terrassendielen
- Wandverkleidungen aus Holz und Akustiklösungen für Wand und Decke
- Haustüren und Zimmertüren in Holz und Metall
- Decore für Küchen und Schränke

#### braun.ch

Öffnungszeiten Ausstellung: Mo.-Fr.: 7.30-12.00 / 13.30-18.30, Sa.: 9.00-12.00 **BRAUN AG** | Holzwerkstoffe | Mooswiesstrasse 76 | CH-9201 Gossau SG | +41 (0)71 388 71 71



## Schutz des Eigentums: Eine Richtungswahl

Am 30. April 2023 wählt das St.Galler Stimmvolk die Nachfolge des SP-Ständerates Paul Rechsteiner. Die Wahl fällt in eine turbulente Zeit voller Unsicherheit. Der Bankensektor bebt, die Inflation treibt Konsumentenpreise und Mieten in die Höhe und es wird immer sichtbarer, wie unsere Energiesicherheit auf wackligen Füssen steht. Daher ist beim Ausfüllen des Wahlzettels ein klar bürgerlicher Kompass gefragt. Eine Richtungswahl steht an. Haus- und Grundeigentümer haben dabei nur eine Wahl: Esther Friedli.



Walter Locher Präsident HEV Kanton St.Gallen, Kantonsrat

Unsichere Zeiten werden von links sehr gerne dazu missbraucht, verstärkt staatliche Eingriffe in das Grundeigentum zu fordern. Ein tiefer Leerwohnungsbestand aufgrund ermattender Bautätigkeit, markant höhere Energiepreise, steigenden Zinsen usw. rufen Links-Grün sofort auf den Plan. Politisch werden von den Vertretern von SP, Grünen und GLP dringende gesetzliche Massnahmen gegen die Vermieterinnen und -mieter gefordert. Auch die linke SP-Ständeratskandidatin Barbara Gysi hilft tatkräftig mit bei der Auflistung von Forderungen nach Mietzinskontrollen, staatlichen Eingriffsmöglichkeiten in den Wohnungsmarkt, Vorschriften wie Mietzinsbremsen etc.

#### Mit unserem Wahlzettel können wir dem begegnen.

Während im Raumplanungsrecht gleichzeitig das hohe Lied der Innenverdichtung gesungen wird, soll nach linker Denkweise die Mehrwertabgabe zur Abschöpfung von Planungsgewinnen nicht nur bei Neueinzonungen, sondern auch bei Um- und Aufzonungen eingeführt werden. Wer investiert damit noch in Innenverdichtungsprojekte?

#### Mit unserem Wahlzettel können wir dem begegnen.

Der Mieterverband bekämpft derzeit lautstark die absehbare Erhöhung des Referenzzinssatzes, während er bei der letzten Senkung im März 2020 alle Mitglieder dazu aufrief, eine selbstverständlich gerechtfertigte Senkung der Mietzinse zu verlangen. Steigt der Referenzzins aufgrund der gestiegenen Kosten, wird der Vorwurf der Abzockerei erhoben – sinkt hingegen der Referenzzinssatz, handelt es sich um einen normalen und sofort einzufordernden Anspruch der Mieter. Das ist die Welt und Denkweise des Mieterverbandes und der SP-Kandidatin für den Ständeratssitz.

Mit unserem Wahlzettel können wir dem begegnen.

Nicht erst seit der Energieknappheit im vergangenen Jahr ist das Interesse von Immobilieneigentümern an Photovoltaikanlagen gross. Wer mehr Strom generiert, als er verbraucht, kann diese gegen eine Abnahmevergütung an die EW verkaufen. Abnahmevergütungen unterliegen aber als Einkünfte der Einkommenssteuer. Hausdächer in geschützten Ortsbildern können oft nicht mit Photovoltaikanlagen ausgestattet werden, weil der Heimatschutz sich unter Berufung auf entsprechende Bestimmungen quer stellt. Hier setzt die Gesetzgebung auf die falschen Mechanismen.

#### Mit unserem Wahlzettel können wir dem begegnen.

Es braucht in den eidgenössischen Räten Politiker, die dem Eigentum Sorge tragen und linken Umverteilungs-Vorstellungen eine klare Abfuhr erteilen. Wir dürfen keine neuen Verbote erlassen, sondern müssen auf die Stärke und die Innovationskraft unserer Wirtschaft setzen. Gefordert sind zukunftsgerichtete Ansätze, welche standortfördernd wirken, dem Eigentum Sorge tragen und Private entlasten. Wir brauchen konservative, bewährte Lösungen und keine links-grüne ideologische Traumtänzerei. Die Ständeratsvertretung in St.Gallen muss wieder ungeteilt bürgerlich sein.

Mit der Wahl von Esther Friedli, die von der Geschäftsleitung des HEV des Kantons St.Gallen einstimmig zur Wahl empfohlen wird, haben wir die Möglichkeit, die Gesetzgebung im Finanz-, Steuer-, Energie-, Planungs- und Immobilienbereich wieder verstärkt in unserem Sinne zu korrigieren. Der HEV des Kantons St.Gallen ist überzeugt, dass mit Esther Friedli eine Persönlichkeit gewählt werden muss, die diese Stossrichtung konsequent unterstützt und wirkungsvoll beeinflusst.

Für den Kanton St.Gallen steht am 30. April 2023 eine Richtungswahl an. Mit Esther Friedli auf dem Wahlzettel helfen wir unseren Anliegen wirksam und nachhaltig.



Remo Daguati Geschäftsführer HEV Kanton und Stadt St.Gallen



Am 30. April 2023 findet der zweite Wahlgang für den zweiten St. Galler Ständeratssitz statt. Die Geschäftsleitung des HEV Kanton St. Gallen empfiehlt dabei Esther Friedli zur Wahl. Im Ständerat werden wichtige Entscheidungen zum Vor- oder Nachteil der Landesteile beschlossen. Jedes Mitglied hat in Bern viel Gewicht. Umso wichtiger ist es, dass der freiwerdende Sitz zurück in die bürgerliche Hand kommt. Die Stimme der Haus- und Grundeigentümer ist deshalb bei dieser Wahl umso wichtiger. Wir haben Esther Friedli Raum für ihre Überlegungen eingeräumt, welche Gedanken sie sich zur Zukunft des Hausund Grundeigentums macht.

## Einsatz für den Erhalt des Eigentums und der Freiheit

Am 30. April 2023 findet im Kanton St.Gallen der zweite und entscheidende Wahlgang zu den Ständeratsersatzwahlen statt. Von bürgerlicher Seite trete nur noch ich zu dieser Wahl an. Der Erhalt des Eigentums, der Freiheit und der Sicherheit – das Einstehen für diese zentralen Werte ist wichtiger denn je.



Der hohe Wohlstand und Lebensstandard in unserem wunderschönen Land hat viel damit zu tun, dass wir die Werte wie Fleiss, Pünktlichkeit, Vertrauen in der Schweiz hochhalten. Daneben sind auch Werte wie Rechtssicherheit, Eigentumsgarantie und Wirtschaftsfreiheit von grosser Bedeutung. Doch leider wertet die Politik diese Werte immer mehr ab.

Eingriffe in das Eigentum nehmen zu. Obwohl gerade das Eigentum die Basis unseres wirtschaftlichen Handelns ist. Leider wollen gewisse politische Kreise die Eigentumsgarantie immer mehr beschränken: Sei dies mit dem Verbandsbeschwerderecht, wo die Handlungsfähigkeit der Eigentümer beschnitten wird oder mit dem neuen «Stromfresser-Gesetz», über welches wir am 18. Juni abstimmen. Hier werden unter dem Deckmantel des Klimaschutzes die Eigentümerinnen und Eigentümer mit Verboten, neuen Vorschriften und neuen finanziellen Ausgaben belastet werden. In der letzten Session forderte eine Mehrheit des Nationalrates beim Mantelerlass «Energie» eine Solarpflicht bei Neu-





und erheblichen Um- und Erneuerungsbauten. Die Eigentumseinschränkungen werden jede Session verschärft. Dagegen wehre ich mich. Ich stehe für eine Politik, welche die Eigentümerinnen und Eigentümer ernst nimmt und ihnen ihre Rechte gewährt. Das bedeutet das Recht, sein Eigentum so zu nutzen, wie man will und auch so zu gestalten, wie man will. Und auch das Recht, sich einzubringen, wenn in der Nähe des Eigentums z.B. neue Windkraftanlagen entstehen. Zur Eigentumsgarantie gehören auch der Abbau von Bürokratie rund um Vermietungen. Hier stehen speziell die Formularpflichten im Fokus.

Eigenmietwert endlich abschaffen

Zur Stärkung des Eigentums ist es für mich auch zentral, dass wir Anreize schaffen, damit sich eine durchschnittliche Familie auch Wohneigentum leisten kann. Die Förderung von Wohneigentum ist in der Bundesverfassung verankert, doch leider noch nicht umgesetzt. Hier ist die Politik gefordert. Eine Massnahme zur Förderung von Wohneigentum ist die Abschaffung des Eigenmietwertes. Die Besteuerung des Eigenmietwertes ist systemfremd, da man auf ein fiktives Einkommen Steuern bezahlt. Als Mitglied der Subkommission «Abschaffung Eigenmietwert» der Wirtschaftskommission des Nationalrates engagiere ich mich intensiv dafür. Dabei strebe ich eine mehrheitsfähige Lösung an, die sich an den Eckwerten des Ständerates orientiert. Das bedeutet, dass gerade auch ältere Wohneigentümerinnen und Wohneigentümer sich ihre Liegenschaften auch im Alter leisten können, aber auch Anreize geschaffen werden, damit sich auch Jüngere Wohneigentum leisten können.

#### Freiheiten in Bezug auf das Eigentum bewahren

Im Parlament stehen verschiedene Volksinitiativen in der Beratung, die auch Auswirkungen auf die Eigentümerinnen und Eigentümer haben. So z.B. die Landschaftsinitiative, die die bauliche Entwicklung der Schweiz massiv eingrenzen will. Im Hinblick auf die Beratung des indirekten Gegenvorschlages setze ich mich dafür ein, dass möglichst wenig neue Auflagen, Steuern oder Gebühren geschaffen werden. Denn dieser Grundsatz leitet mich immer bei meiner politischen Tätigkeit: Ich setze mich dafür ein, dass sich die Bürgerinnen und Bürger entfalten, Familien ihr Leben selbst gestalten und Unternehmerinnen und Unternehmer sich entwickeln können.

Weitere Informationen: https://www.esther-friedli.ch/









GEBÄUDETECHNIK

SANITÄR HEIZUNG SOLAR SPENGLER

Wir machen das.

071 222 60 06 www.jenny-ag.ch



Klar und sauber.

Der Umwelt zuliebe.



Tankrevisionen | Tanksanierungen
Tankdemontagen | Heizöltransporte
Baustellentanks | Betonwandfräsarbeiten

8580 Amriswil I Tel. 071 411 52 68 I www.straessleservice.ch



### Planen Sie jetzt die Zukunft Ihrer Liegenschaft!

#### PERSÖNLICHE WERTERMITTLUNG

- kostenlos
- detailliert und exakt
- Terminvereinbarung unter 071 313 44 03

#### **IMMOBILIENBERATUNG**

- kostenloses Erstgespräch
- Standortbestimmung

#### **IMMOBILIENRATGEBER**

 Ratgeber für Sie: www.immobilienratgeber.ch



**Fabian Sonderegger** 

Pascal Enzler



#### Innominatkontrakt

## Stockwerkeigentümer mit Vetorecht bei Umbauten

Eine Stockwerkeigentümergemeinschaft beschloss an einer ordentlichen Versammlung mit qualifiziertem Mehr gegen den Willen eines Eigentümers den Bau eines neuen Eingangs, Liftschachts und Veloabstellplatzes. Dagegen legte ein Eigentümer sein Veto ein.



**lic. iur. Cyril Zumbühl** Leiter Rechtsdienst, HEV Verwaltungs AG

Der betreffende Eigentümer verfügte über eine 3,5-Zimmer-Wohnung im EG. Der Eingang zum Haus befindet sich im UG und ist über eine Aussentreppe erreichbar. Der Eigentümer war mit dem Beschluss nicht einverstanden und klagte gegen die Gemeinschaft auf Aufhebung des Beschlusses mit dem Argument, der neue Eingang benachteilige ihn erheblich, da seine Wohnung besser einsehbar und mehr Lärm zu erwarten wäre. Das erstinstanzliche Gericht wies die Klage ab. Mit Berufung gelangte der Einsprecher ans Kantonsgericht. Dieses hiess die Klage gut. Die Gemeinschaft erhob Beschwerde beim Bundesgericht mit dem Antrag auf Aufhebung des Kantonsgerichtsurteils. Das Bundesgericht wies die Beschwerde mit folgender Begründung ab:

#### Vetorecht gegen übermässige Belastungen

Umstritten war, ob der Einsprecher die beschlossenen Arbeiten verhindern kann. Für die Zuständigkeit zu baulichen Massnahmen gelten die Bestimmungen über das Miteigentum. Das Gesetz unterscheidet zwischen notwendigen, nützlichen und luxuriösen Massnahmen (Art. 647c/d/e ZGB). Unbestritten war, dass es sich bei den baulichen Massnahmen im Grundsatz um nützli-

che bauliche Massnahmen handelte. Umstritten war die Notwendigkeit der Zustimmung des einsprechenden Eigentümers infolge erheblicher Gebrauchsbeeinträchtigung nach Art. 647d Abs. 2 ZGB. Danach können Änderungen, die einem Miteigentümer den Gebrauch oder die Benutzung der Sache zum bisherigen Zweck er-

Damit das Zuhause stressfrei bleibt: Rechtsberatung für Mitglieder und Nichtmitglieder

Unser Jurist, lic. iur. Cyrill Zumbühl, erteilt für HEV-Mitglieder und Nichtmitglieder rund 2100 Rechtsauskünfte pro Jahr – ob im Mietrecht, Stockwerkeigentum, Nachbarrecht, Steuerrecht, Erbrecht oder Baurecht. Als Mitglied des Hauseigentümerverbandes erhalten Sie eine 15-minütige Rechtsauskunft pro Jahr kostenlos, sowie einen Rabatt von 5 % auf das übliche Beratungshonorar.

Lic. iur. Cyrill Zumbühl Rechtsberatung Poststrasse 10 Postfach 847 9001 St.Gallen Direktwahl: Tel. 071 227 42 44

E-Mail: c.zumbuehl@hevsg.ch

Rechtsberatung von Mo – Do von 09.00 – 12.00 Uhr von 13.30 – 16.15 Uhr Bitte Mitglied-Nr. bereithalten.

Beratungshonorar: CHF 200.00 pro Std. exkl. Mwst. heblich und dauernd erschweren oder unwirtschaftlich machen, nicht ohne seine Zustimmung durchgeführt werden. Die Norm ist gemäss Bundesgericht zwingender Natur. Dem Stockwerkeigentümer steht damit ein Vetorecht zu, mit dem er sich gegen Belastungen wehren kann, die im Vergleich zu den anderen Eigentümern übermässig sind. Die erhebliche und dauernde Erschwerung muss objektiv sein und von einem Durchschnittsmenschen als solche empfunden werden. Besondere subjektive Bedürfnisse einzelner Stockwerkeigentümer sind unbeachtlich. Zu berücksichtigen sind die konkreten baulichen und örtlichen Verhältnisse. Das Gericht stellte fest, dass es aktuell nicht möglich sei, näher als 5 m an die Fenster des Einsprechers heranzutreten und in die EG-Wohnung zu blicken. Nach dem geplanten Umbau befinde sich der äussere Eingangsbereich auf derselben Ebene wie die Wohnung auf der Höhe des Küchen- und Esszimmerfensters. Zwischen den Fenstern und dem geplanten Anbau bzw. der Haustür ist lediglich ein Abstand von 90 cm vorgesehen. Damit würde die Privatsphäre des Einsprechers stärker als bisher tangiert.

#### Geräusche vor dem Wohnungsfenster

Dass vom Innenbereich des Eingangs und vom Lift keine zusätzlichen Lärmimmissionen für die EG-Wohnung ausgehe, sei nicht entscheidend. Ausschlaggebend sei, dass der Lärm vor der Haustüre zunähme. Der neue Eingang würde zwar die Treppengeräusche reduzieren, aber die Geräusche vor dem Wohnungsfenster und den Schall zwischen Fassade und Anbau verstärken. Auch die Aussicht und Lichtverhältnisse seien nachteilig zu beurteilen, da jetzt die Distanz auf der linken Seite der Fassade bis zur Nachbarliegenschaft ca. 50 m betrage, weshalb auch der Lichteinfall ungehindert sei. Durch den geplanten Anbau für Eingang und Lichtschacht würde dieser 2.28 m aus der Fassade ragen und dadurch eine Grossteil der Fenster des Einsprechers verdecken. Das zusätzliche Anbringen eines Vordachs in einem Abstand von nur 90 cm führe insgesamt zu einem erheblichen Verlust von Aussicht und Licht. Dies erfülle den Tatbestand der erheblichen Beeinträchtigung nach Art. 647d Abs. 2 ZGB, weshalb das Bundesgericht das Urteil des Kantonsgericht bestätigte (5A\_79/2022 vom 16.11.2022).

# Erdwärme im Luzerner Seetal effizient eingesetzt

«Geoblock®»-Wärmepumpen von Weishaupt sind nicht nur umweltschonend, effizient, leise und langlebig, sondern auch Heizsysteme mit niedrig laufenden Kosten. Davon sind auch die Besitzer eines Einfamilienhauses in Hohenrain überzeugt. Für jeden Bedarf hält das
Unternehmen Weishaupt den
passenden Warmwasser- und
Energiespeicher bereit; in diesem
Haus ist es der Trinkwasserspeicher «WAS 300 LE» sowie der
Energiespeicher «WES 200 ECO».

Die Besitzer eines Einfamilienhauses in Hohenrain entschieden sich beim Sanieren ihrer Heizung genau für diese Technik. Gemeinsam mit dem Installateur wählten sie die «Geoblock® WGB 8» aus, die eine Leistung von 8,6 kW aufweist. Das in sich geschlossene System gehört zu den robustesten, leisesten und effizientesten Wärmepumpensystemen.

#### Lässt sich mit PV-Anlage koppeln

Mit einer Vorlauftemperatur von bis zu 65 °C eignet sich die «Geoblock®»-Wärmepumpe sowohl für Fussbodenheizungen als auch Heizkörper und kommt bei der Warmwasserbereitung ohne Elektroheizstab aus. Die Anlage erreicht eine hohe Effizienz. Der saisonale SCOP von bis zu 5,2 spricht für sich.

Die voll ausgestattete «Geoblock®»-Wärmepumpe ist Smart Grid Ready (SG Ready) und gerüstet für den Betrieb mit Photovoltaik-Anlagen. So lässt sich der Eigenstromanteil wesentlich erhöhen. Genau das ist beim Einfamilienhaus in Hohenrain angedacht und in einem weiteren Schritt vorgesehen.

#### Komfortabel einstell- und regelbar

Mit dem Weishaupt Energie Manager WEM lassen sich die wichtigsten Funktionen und Einstellungen wie Heiz- und Warmwassertemperaturen, Heizzeiten oder Absenkphasen steuern. Die Anwender können zudem aktuelle Werte auslesen und sich über Systemereignisse informieren. Die WEM-App

ermöglicht einen bequemen und schnellen Zugriff über das WEM-Portal auf das Weishaupt Heizsystem wie die «Geoblock®»-Wärmepumpe.



#### Wirtschaftlich Warmwasser erzeugen

Ergänzt wird die Heizung mit einem WES 200-Liter-Energiespeicher. Er ist das Multitalent unter den Speichern, denn mit ihm lässt sich Energie für Heizung und Warmwasser bündeln und speichern. Ein 300-Liter-Trinkwasserspeicher komplettiert die ganze Anlage. Neben der ausserordentlich hohen Effizienz in den Bereichen Entnahmekomfort, Wärmedämmung und Verarbeitungsqualität, spielen die Themen Sauberkeit und Hygiene eine tragende Rolle. So sind alle mit Trinkwasser in Berührung stehenden Flächen mit hochwertigem Email versiegelt oder aus Edelstahl gefertigt. Dank des hervorragenden Wärmeschutzes beschränkt sich der Wärmeverlust auf ein Minimum.

Installateur Stefan Mehr ist überzeugt, dass die Besitzer der neuen Heizungsanlage begeistert sein werden – von deren Effizienz, der hohen Energieausbeute, der geringeren Umweltbelastung sowie dem komfortableren Handling.

#### Weishaupt AG

Chrummacherstrasse 8 8954 Geroldswil Tel. 044 749 29 29 weishaupt-ag.ch

#### Das Geld ist bei der OLMA gut investiert

## Aufgeplusterte Stadtfinanzen

Ich habe an dieser Stelle schon oft über den Zustand der städtischen Finanzen gehadert. Im Jahr 2022 präsentiert die Stadt St. Gallen ihre Rechnung erstmals nach dem neuen Rechnungslegungs-Standard der St.Galler Gemeinden (RMSG). Die Herausforderungen bleiben bestehen.



**Christoph Solenthaler** Präsident HEV Stadt St.Gallen

Das Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung ist CHF 17 Mio. besser als budgetiert. Bei den Nettoinvestitionen von CHF 33 Mio. hat die Stadt nicht einmal die Hälfte der budgetierten Nettoinvestitionen von CHF 70 Mio. realisiert. Das Eigenkapital in der Höhe von CHF 584.3 Mio. zeigt sich deshalb scheinbar in Form, weil das neue Rechnungsmodell zur Neubewertung der Liegenschaften führt. Das strukturelle Defizit bleibt dafür an

Wenn man jetzt meinen würde, dass der Stadtrat Entwicklungsprojekte forciert, um aus eigener Kraft aus dem Loch zu finden, der irrt. Wichtige Entwicklungsprojekte wie St.Fiden werden an die Wand gefahren, die Entwicklung der Ruckhalde zurückgestellt. Statt wertschöpfende Rahmenbedingungen zu gestalten und so das Schicksal zu prägen, setzt der Stadtrat aufs Aussitzen. Der neue Plan ist clever: Stadtpräsidentin Maria

Pappa hat bereits zum Jahresbeginn den innerkantonalen Finanzausgleich als unfair betitelt. Statt aufs Tempo zur eigenen Entwicklung wird dann eben auf die Tränendrüse gedrückt. Zentrumslasten seien das Übel, das wird uns nun monatelang eingebläut werden. Anstatt dass der Stadtrat das strukturelle Defizit angeht, will man sich aus den Kassen des Kantons und der umliegenden Gemeinden gesundfüttern lassen. Das kann nur ins Auge gehen.

Bei all diesem Unvermögen, die eigene Entwicklung aktiv zu gestalten, kann ich Ihnen, liebe Mitglieder des HEV Stadt St.Gallen, nur noch einen Tipp auf den Weg geben: kaufen Sie sich mit Ihrem Geld OLMA Aktien. Damit können Sie direkt dazu beitragen, den Standort St.Gallen zu stärken. Der Stadtrat wird sich sonst Ihren Batzen auf die eine wie andere Art und Weise holen.

#### Olma Aktien - eine Investition in Begeisterung

Sie haben es gelesen, gehört oder selbst miterlebt: Seit 2022 sind die Olma Messen wieder auf Erfolgskurs und voller Schwung unterwegs in die Zukunft. Wer Olma Aktien zeichnet, investiert in Begeisterung, in ein Stück Ostschweizer Identität und ist Teil der wohl grössten Ostschweizer Community. Aktionäre geniessen folgende Vorteile: Die jährliche Generalversammlung mit attraktivem Rahmenprogramm, einen OFFA-Tageseintritt im Wert von CHF 16 sowie einen OLMA-Tageseintritt im Wert von CHF 19 (ab 2024, Bedingungen siehe www.olma-aktien.ch). Zahlreiche Persönlichkeiten aus Politik, Wirtschaft, Gewerbe, Landwirtschaft, Kultur, Verbänden und Gesellschaft engagieren sich bereits für einen lebendigen Messe-, Kongress- und Eventstandort Ostschweiz. Sie auch?

Jetzt Olma Aktien zeichnen (www.olma-aktien.ch)





Profil

# Unverbindlich und diskret über den privaten Immobilienverkauf informieren

Vor zwei Jahren sorgte Ramon Lüchinger mit seiner Immobilienfirma RL Immo bereits für Aufsehen: Während andere Immobilienbüros noch immer Liegenschaften für zwei bis vier Prozent vom Verkaufspreis vermarkten, stellte das junge Unternehmen bereits 2021 auf einen vom Verkaufspreis unabhängigen Fixpreis um. Ab CHF 9'463.– können Liegenschaftsbesitzer ihre Liegenschaft vom Team der RL Immo verkaufen lassen. Wir sprechen mit Ramon Lüchinger über sein neues Projekt, einen kostenlosen Online-Kurs für private Verkäufer.



von den Verkaufsabsichten erfahren, haben einige Kunden als Hemmschwelle genannt. Unser kostenloser Online-Kurs ist daher das Ergebnis unserer Kundenumfrage: Wir bieten Privatpersonen die Möglichkeit, sich über den Immobilienverkauf von A bis Z zu informieren. Und das zeitlich und räumlich flexibel und vor allem völlig anonym von zu Hause aus

Jetzt sich für den kostenlosen Kurs eintragen unter: rl-immo.ch/online-kurs

«Ich wollte mich über den Prozess eines Immobilienverkaufs informieren, aber ohne, dass gleich Hinz und Kunz von meinen Verkaufsabsichten erfahren»

Ramon Lüchinger, Sie haben einen Online-Kurs für Immobilienverkäufer entwickelt. Was dürfen wir uns darunter vorstellen?

Ja, genau. Wir haben einen Online-Kurs für Privatpersonen konzipiert, in dem wir Liegenschaftseigentümern Schritt für Schritt erklären, wie sie ihre Immobilie selbst verkaufen können. In mehreren, sinnvoll gegliederten Videos erklären wir, auf was beim Liegenschaftsverkauf geachtet werden muss. Begleitet von einer anschaulichen Präsentation gibt der Online-Kurs einen sehr guten Überblick über den Verkaufsprozess.

#### Wie kamen Sie auf diese Idee?

Mit vielen unserer ehemaligen Kunden verbindet uns noch immer ein tolles Miteinander und wir schätzen diese Kontakte sehr. In diesem Fall haben wir unsere Verkäufer gefragt,

ob sie auch darüber nachgedacht haben, selbst zu verkaufen, bevor sie uns beauftragt haben. Mangelndes Wissen über den Verkaufsprozess war dann aber doch ein grosser Hinderungsgrund.

## Einige Immobilienmakler führen doch bereits seit Jahren Infoanlässe erfolgreich durch.

Genau. Bei unserer Umfrage kam aber dann etwas Spannendes heraus: Viele Verkäufer möchten sich über den Verkaufsprozess und die einzelnen Schritte erst einmal informieren. Teilweise sind sie noch nicht ganz sicher, ob sie wirklich verkaufen möchten. An einen öffentlichen Infoanlass zu gehen, auf die Gefahr hin, dass Nachbarn oder Bekannte dann



#### **RL Immo GmbH**

Buckstrasse 2 9463 Oberriet www.rl-immo.ch/online-kurs



Nach dem Ja zu mehr Baumpolizei

## Grundstücke ordnen

Mit einer satten Mehrheit von 66.1 Prozent hat das städtische Stimmvolk der Ausweitung des Baumschutzes auf die ganze Stadt zugestimmt. Diese politische Niederlage schmerzt. Gleichsam gilt es nun die Weichen rechtzeitig zu stellen – juristisch genauso wie beim Ordnen des eigenen Grundstücks.



Remo Daguati Geschäftsführer HEV Kanton und Stadt St.Gallen

Der Schutz der Natur ist uns allen ein wichtiges Anliegen. Das Ja zu mehr Verboten und Bürokratie zeigt allerdings bereits Auswirkungen. Derzeit läuft die Gesamtrevision des Richtplans und der Bau- und Zonenordnung (BZO). Stadtrat Markus Buschor hat in den Medien bereits verkündet, dass er mit dem Ja zum Bauschutz die städtische Politik bestätigt sieht, die Entwicklung unserer Stadt mit weiteren Einschränkungen, Verboten und neuen Lenkungsinstrumenten zu prägen. Die Gartengestaltung wird genauso staatlich kontrolliert werden, wie die Verwendung des Laubbläsers.

Was das im Alltag heisst, kennen wir bereits. Der HEV hat bei der Vernehmlassung zur Richtplanrevision 2022 über 46 Anmerkungen und konkrete Verbesserungsvorschläge eingereicht. Diese wurden vom Stadtrat grossmehrheitlich ignoriert oder lediglich zur Kenntnis genommen. Wir alle wissen, was das für unsere künftigen Rahmenbedingungen und den Schutz des Haus- und Grundeigentums bedeutet. Dass der Wahlkreis St.Gallen nach dem neuesten Monitoring des Kantons zur Richtplanentwicklung seine Entwicklungsziele bereits verpasst, wäre ein Warnsignal. Doch die politischen Mehrheiten verlangen mehr staatliche Steuerung. Die Stadtflucht in die Agglomerationsgemeinden und an den Bodensee ist bereits im Gange, wo man dem Eigentum noch Sorge trägt.

Mit dem Volksentscheid zum flächendeckenden Baumschutz kann der Stadtrat gemäss Verlautbarungen der Stadtkanzlei das neue Regime noch nicht in Kraft setzen. Zuerst müssen die Einsprachen des HEV, von Privatpersonen und Unternehmen durch das kantonale Baudepartement und wenn nötig auch durch das Gericht behandelt werden. Der HEV hatte bereits bei der Vernehmlassung darauf hingewiesen, dass die Ausweitung des Baumschutzes über das Instrument des Teilzonenplans möglicherweise widerrechtlich ist. Ein Dé-jà-vu wie beim Wasserrappens ist somit nicht ausgeschlossen, wo der politische Wille klar gegen das geltende Recht verstiess.

Als Nebeneffekt verschaffen die noch laufenden Einspracheverfahren unseren Mitgliedern und allen betroffenen KMU genügend Luft, ihre Grundstücke zu ordnen. Künftige Verdichtungsprojekte beim Eigenheim oder wichtige Erweiterungsinvestitionen in den Betrieben werden vor der Inkraftsetzung nicht durch die Baumpolizei, Umweltverbände oder Einsprecher gefährdet sein. Wir empfehlen allen Mitglieder, diese Abklärungen und Arbeiten in den kommenden Monaten aktiv anzugehen, falls unsere Einsprache scheitert. Denn wenn der rigorose Baumschutz einmal in Kraft gesetzt ist, wird es kein Zurück mehr geben.

#### Service & Fachkompetenz im Mittelpunkt: Immobilienverkauf ist Vertrauenssache

Die HEV Verwaltungs AG ist das Immobilienunternehmen des kantonalen sowie des städtischen Hauseigentümerverbandes St.Gallen und spezialisiert auf den Verkauf von Immobilien aller Art.

Mit langer Tradition im Immobiliensektor bietet die HEV Verwaltungs AG den Mitgliedern des Hauseigentümerverbandes wie auch Kundinnen und Kunden ohne Mitgliedschaft einen Komplettservicerundumdie Liegenschaft. Ob Verkauf, Vermietung, Schätzung, Bewirtschaftung, Wohnungsabnahmen oder Rechtsberatungen: Über 40 Fachleute stehen an den Standorten St.Gallen, Rapperswil. Wattwil. Wil. Buchs SG und Goldach SG für die Kundschaft im Einsatz. Dabei sind diese bestens mit dem lokalen Immobilienmarkt vertraut und in der Region vernetzt. Die Verkaufsabteilung der HEV Verwaltungs AG vermittelt pro Jahr rund 200 Liegen schaften an zufriedene Käufer:innen. Beim Traditionsunternehmen des HEV stehen die persönliche Beratung sowie erstklassige Services rund um die Immobilie im Fokus. Denn nur umfassendes Know-how aus den verschiedenen Fachbereichen und eine vertrauensvolle Kundenbeziehung ermöglichen eine ganzheitliche Beratung rund um die Liegenschaft.

#### Der Verkaufsprozess

Ist der Entschluss zum Immobilienverkauf gefasst, muss dieser strategisch geplant und sorgfältig vorbereitet werden. Aufgrund des geografischen Objektstandortes wird die passende Fachperson zugewiesen, damit die Kundschaft optimal von den regionalen Marktkenntnissen und dem bestmöglichen Service profitiert. In einem kostenfreien und unverbindlichen Offertgespräch erfahren die Eigentümer:innen alle Details zum Verkaufsprozess und es werden mögliche Stolpersteinen in der individuellen Verkaufssituation aufgezeigt. Von grosser Bedeutung bei den Vorbereitungsarbeiten ist die sorgfältige Festsetzung des Verkaufspreises der Immobilie. Gemeinsam mit der Kundschaft wird festgelegt, ob ein fundiertes Schätzungsgutachten der Bewertungsabteilung angefertigt werden soll. Die HEV Verwaltungs AG verfügt über Spezialisten im Bereich Immobilienbewertung, welche Liegenschaften nach anerkannten Richtlinien einschätzen. Sind die Details zum Verkaufsvorgehen sowie der Marktpreis geklärt, kümmert sich die HEV Verkaufsabteilung um die Medienplanung und den Marktauftritt.

#### Die Immobilienvermarktung

Die optimale Positionierung des Immobilienangebots am Markt ist der Schlüssel zum erfolgreichen Verkauf. Der erste Eindruck, welcher der potenziellen Käuferschaft vom Objekt vermittelt wird,

ist in der Regel entscheidend. Denn oft werden die Emotionen beim Immobilienkauf unterschätzt. Die Verkaufsberatung der HEV Verwaltungs AG setzt deshalb auf eine professionelle Objektaufnahme bestehend aus hochwertigen Immobilienfotos, einem virtuellen 360°-Rundgang und bei Bedarf aus Drohnenfotografien. Dank langjähriger Partnerschaften mit den marktführenden Immobilienplattformen kann eine optimale Sichtbarkeit des Angebots zu attraktiven Konditionen gewährleistet werden. Während die Eigentümerschaft eine sorgenfreie Zeit geniesst, kümmern sich die Vermarktungsfachleute um das Interessenten-Management, die Objektbesichtigungen sowie die Verhandlungen mit Kaufinteressenten, Finanzdienstleistern und Behörden. Bei der Vertragserstellung und der öffentlichen Beurkundung übernimmt der Makler / die Maklerin den Lead und orchestriert die beteiligten Parteien so, dass der Immobilienverkauf sorgenfrei zum Abschluss kommt.

Mit zahlreichen Referenzen aus einem breiten Portfolio verfügt die HEV Verwaltungs AG über einen Leistungsnachweis in der Vermarktung sämtlicher Objektkategorien. Jeder Verkaufsofferte geht ein persönliches Beratungsgespräch voraus.

#### Unverbindlicher Beratungstermin

Sie beabsichtigen den Verkauf oder die Vermietung Ihrer Immobilie? Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin.

hevsg.ch | 071 227 42 60



April | 2023 14



#### Erfolgreich verkaufte Objekte



Wohn-/Geschäftshaus



2-Familienhaus
Rietstrasse Wildhaus



Terrassenwohnung
Alpenblickstrasse, Jona



Eigentumswohnung



Gartenwohnung



Einfamilienhaus

Höhenweg, Speicher



Mehrfamilienhaus
Scheidwegstrasse St Gallen



Einfamilienhaus

Amriswilerstrasse, Frasnacht



Einfamilienhaus
Schochenebnetstrasse. Wattwil



Mehrfamilienhaus
Schönaustrasse, St. Gallen



Einfamilienhaus



Eigentumswohnung



Eigentumswohnung

Eschagger, Sax



Einfamilienhaus

Quaderenweg, Sargans



Eigentumswohnung
Meienbergstrasse, St. Gallen



Attikawohnung
Schorrenstrasse, Siebnen



#### **Unsere Immobilienangebote**

#### Einfamilienhäuser

Azmoos, Spicher 1 + 3

Zweifamilienhaus und Scheune mit CHF 590000 Doppelgarage

Bassersdorf, Winterthurerstrasse 52 6.5-Zi. Einfamilienhaus CHF 2 250 000

Bazenheid, Zäpfehusstrasse 15a

5.5-Zi. Einfamilienhaus CHF 850000

Bazenheid, Zentrum

CHF 650000 Einfamilienhaus

**Buchs, Fliederweg 8** 

Wohnhaus mit Scheune CHF 950000

Buchs, Hostetgass 29 Wohnhaus (einseitig angebaut)

Auf Anfrage

Buchs, Tiergartenweg 23

Einfamilienhaus CHF 1250000

Dussnang, Mattenweg

Neubau 3.5-Zi. Wohnung CHF 670 000

Flawil, Sonnenhügelstrasse 1

7.5-Zi. Einfamilienhaus

Grabs, Wispel 4

Einfamilienhaus Auf Anfrage

Lichtensteig, Oberplattenstrasse 27

4.5-Zi. Einfamilienhaus CHF 520 000

Mörschwil, Horchental 72

Wohnhaus mit Einliegerwohnung / CHF 1495000 Atelier im EG

Mörschwil, Quellenstrasse 2a

5.5-Zi. Einfamilienhaus Auf Anfrage

Sevelen, Töbeli 905

Einfamilienhaus Auf Anfrage

Speicherschwendi, Au 3

5.5-Zi. Reiheneinfamilienhaus

Auf Anfrage

Speicherschwendi, Au 3a

5.5-Zi. Reiheneinfamilienhaus

Auf Anfrage

Speicherschwendi, Au 3b

5.5-Zi. Reiheneinfamilienhaus

Auf Anfrage

St.Gallen, Hüttenwiesstrasse 29

6.5-Zi. Einfamilienhaus CHF 1640000

St.Margrethen SG, Ruderbach 64

4.5-Zi. Einfamilienhaus

mit Einliegerwohnung CHF 795000 Thundorf, Kirchbergstrasse 5b

5.5-Zi. Reiheneinfamilienhaus

CHF 835 000

Trogen, Sonnenhalden 6

6.5-Zi. Einfamilienhaus CHF 2150000

Uznach. Züblidörfli 12

6.5-Zi. Reiheneinfamilienhaus

CHF 845 000

Uzwil, Stolzenberg 12

5.5 Zi. Doppeleinfamilienhaus

Auf Anfrage

■ Vilters, Churfirstenweg 1

Einfamilienhaus CHF 885 000

Waldkirch, Buchenstrasse 7a

6.5-Zi. Reihenhaus Auf Anfrage

Warth, Vordere Breite 16

Einfamilienhaus mit Baulandreserve

CHF 1500000

Wattwil, Schomattenstrasse 21

5.5-Zi. Einfamilienhaus CHF 745000

Wattwil, Wilerstrasse 62

2-Familienhaus CHF 450 000

Winterthur, Weinbergstrasse 100g

CHF 2450000 6.5-Zi. Einfamilienhaus

■ Wittenbach, Steigstrasse 25

6.5-Zi. Einfamilienhaus CHF 1280000

#### Eigentumswohnungen

Arnegg, Bettenstrasse 21

4.5-Zi. Wohnung im 1.0G

mit 2 Einstellplätzen CHF 650 000

Arnegg, Bettenstrasse 21

5.5-Zi. Eigentumswohnung CHF 770000

Ascona, Via del Sole 7

3.5-Zi. Wohnung im 2. OG CHF 1160000

**Buchs, Churerstrasse 66** 

5.5-Zi. Attikawohnung CHF 1190000

Degersheim, Feldeggstrasse 10

16 Eigentumswohnung Auf Anfrage

Dussnang, Mattenweg

Neubau 4.5-Zi. Wohnung CHF 770 000

Dussnang, Mattenweg

Neubau 4.5-Zi. Dachwohnung

CHF 1080000



Zeitlose und moderne 5.5-Zi. Wohnung mit wunderbarer Seesicht, grossem Südbalkon und lichtdurchflutetem Wohnzimmer

Eligius Jakob Tel. 055 220 59 55 | e.jakob@hevsg.ch

www.hevsg.ch



Neuer Firmenstandort gesucht? Wir vermieten repräsentative Büroflächen mit einer Fläche von 240 m² bis 537 m². Mietzins CHF 195.-/m<sup>2</sup>/Jahr

Fabienne Menet Tel. 071 227 42 11 | f.menet@hevsq.ch

www.hevsg.ch

Weitere Angebote und detaillierte Informationen unter: www.hevsg.ch / 071 227 42 60



Dussnang, Mattenweg

Neubau 5.5-Zi. Wohnung CHF 870 000

Engelburg, Ebnetstrasse 5

4.5-Zi. Wohnung im 3. OG CHF 595 000

■ Flawil, Mühlebachstrasse 35

3.5-Zi. Maisonettewohnung CHF 790000

■ Flawil, Oberstrasse 2

4.5-Zi. Wohnung CHF 525 000

■ Gams, Churzbreitenstrasse 25d

2.5-Zi. Wohnung CHF 450 000

Goldach, Fliederstrasse 5

4.5-Zi. Wohnung CHF 890 000

Herisau, Schlossstrasse 59

4.5-Zi. Wohnung Auf Anfrage

Herisau, Nieschbergstrasse 355.5-Zi. Wohnung mit Garage

CHF 800 000

Jona, Erlenstrasse 74

4.5-Zi. Eigentumswohnung

CHF 1030000

Kloten, Obstgartenstrasse 21

3.5-Zi. Wohnung CHF 735 000

Niederteufen, Rütihofstrasse 3a
1-Zi. Wohnung CHF 230 000

1-Zi. Wohnung CHF 2300
Rorschach, Felsenbergstrasse 25a

2.5-Zi. Wohnung

mit Garage in Rorschach CHF 490 000

■ St.Gallen, Achslenstrasse 30

4-Zi. Wohnung CHF 640 000

St.Gallen, Geigerstrasse 28

5-Zi. Maisonettewohnung CHF 950 000

St.Gallen, Dufourstrasse 2

7.5-Zi. Maisonettewohnung

CHF 1485000

St.Gallen, Sturzeneggstrasse 18

4.5-Zi. Wohnung im 2. OG mit Lift

Auf Anfrage

St.Gallen, Rappensteinstrasse 8

3.5-Zi. Wohnung

mit Garage und Carport, CHF 630 000

Stäfa, Seestrasse 95

5.5-Zi. Eigentumswohnung

CHF 1930000

Uzwil, Käsereiweg 14, Algetshausen

5.5-Zi. Gartenwohnung mit

separatem Wellnessraum CHF 980000

Valens, Städelistrasse 3

3.5-Zi. Wohnung CHF 420 000

Wattwil, Ebnaterstrasse 226b

5-Zi. Attikawohnung CHF 1 050 000

Wil SG, Meisenweg 26

5.5-Zi. Stadtvilla CHF 2980000

Zuzwil SG, Landbachstrasse 7

3.5-Zi. Gartenwohnung CHF 695 000

## Mehrfamilienhäuser / Bauland / Gewerbe / Einstellplätze

Lutzenberg, Hof 159

3-Familienhaus (voll vermietet)

CHF 1060000

■ Niederuzwil, Büelhofstrasse

Reihen-Eckhaus CHF 795 000

Rheineck, Hofstrasse 11

Gewerbeimmobilie CHF 2500000

Walzenhausen, Almendsberg 574
Wohn- und Geschäftshaus

CHF 1300000

■ Wittenbach, Dorfstrasse 1

2-Familienhaus CHF 790 000

#### Mietobjekte

Engelburg, Linerhofstrasse 5

6.5-Zi. Doppeleinfamilienhaus

CHF 2850

■ Gais, Lochmühlestrasse 5

Gewerbe-/Fabrikationsräume

Auf Anfrage

Gossau SG, St.Gallerstrasse 99

Ladenlokal im Erdgeschoss

mit 123 m<sup>2</sup> CHF 2255

Kaltbrunn, Lohrenstrasse 20

4.5-Zi. Wohnung Auf Anfrage

Kriessern, Haldenweg 3

3.5-Zi. Wohnung CHF 1350

Schwellbrunn, Egg 102

3.5-Zi. Wohnung CHF 1380

■ St.Gallen, Rorschacherstrasse 165

2-Zi. Wohnung CHF 1000

■ St.Gallen, Engelaustrasse 15

4-Zi. Wohnung im 1. OG CHF 1670

■ St.Gallen, Lerchentalstrasse 19

Bürofläche mit ca. 342 m²

CHF 125.00/m<sup>2</sup>

St.Gallen, Rorschacher Strasse 292/294

Retailfläche mit Büro zu vermieten

Auf Anfrage

St.Gallen, Rorschacher Strasse 292/294

Büroflächen ab 161 m² zu vermieten

Auf Anfrage

St.Gallen, Schachenstrasse 7

Büro-/Gewerbefläche mit 188 m²

CHF 110/m<sup>2</sup>/jahr

■ Wattwil, Poststrasse 20

Tiefgaragenparkplatz Auf Anfrage



Wohnen auf 188 m² beheizter Wohnfläche in dieser wunderschönen 5.5-Zi. Stadtvilla mit offener Poggenpohl-Küche, elegantem Master-Bedroom und grossen Panoramafenstern

Claudia Widmer Tel. 071 913 50 90 | c.widmer@hevsg.ch

www.hevsg.ch





6.5-Zi. Einfamilienhaus Winterthurerstr. 52, 8303 Bassersdorf

Südwestlich ausgerichtete Liegenschaft mit optimaler Besonnung, hohen Decken, Nähe zum Dorfzentrum sowie mehreren Sitzplätzen zum verweilen

Eligius Jakob Tel. 055 220 59 55 | e.jakob@hevsg.ch

www.hevsg.ch

Weitere Angebote und detaillierte Informationen unter: www.hevsg.ch / 071 227 42 60



#### Seit über 100 Jahren im Baugeschäft.

- > Neubauten > Umbauten > Renovationen
- > Fassaden > Isolationen > Kundenarbeiten

#### Baugeschäft Bärlocher AG

Schuppisstrasse 3 | 9016 St.Gallen | T 071 282 49 49 F 071 282 49 40 | www.baerlocher-bau.ch



#### Bewertet. Vermarktet. Verkauft.

Benötigen Sie einen Tapetenwechsel? Hat sich Ihre Wohnsituation verändert? Dank unseres umfassenden Netzwerks, unserer fundierten Marktkenntnisse und unserem Fachwissen finden wir auch Ihre Wunschimmobilie und verkaufen Ihr Wohneigentum professionell und unkompliziert.



THOMA Immobilien Treuhand AG Bahnhofstrasse 13a 8580 Amriswil Tel. +41 (0)71 414 50 60 www.thoma-immo.ch

Amriswil | St.Gallen | Wil

Vertrauen seit 1978.







SIV=~



**HEGUSEBA** 

## Mauerentfeuchtung leicht gemacht

Feuchte Wände, ob im Keller, im Wohnbereich oder in der Garage, zerstören die Gebäudesubstanz und sind gesundheitsschädigend für Mensch und Tier. HEGUSEBA schafft Abhilfe. Ein umweltbewusstes Mauerentfeuchtungs-System, ohne bauliche Sanierung!



Feuchte Wände sind ein wahres Ärgernis und eine Plage. Sie mindern die Lebensqualität der Bewohner in den eigenen vier Wänden und sind gleichzeitig Brutstätten für schwere dauerhafte Erkrankungen. Bei Mensch und Tier. Ist die Feuchtigkeit einmal sichtbar, ist es nur ein Frage der Zeit bis die mikrobiellen Schäden im Mauerwerk eintreten. Sichtbares Ergebnis ist der Schimmel- und Pilzbefall, auch Modergeruch ist ein klares Anzeichen, dass hier eine geschädigte Wand vorliegt. Spätestens jetzt sollte gehandelt werden, denn Schimmel und Pilze produzieren in kürzester Zeit tausende Sporen, die an die Raumluft abgeben werden. Durch das Einatmen gelangen sie in die Lunge und können zu Asthma, Husten, Allergien oder anderen Krankheiten führen.

#### Trockene Mauern auch ohne bauliche Sanierung

Eine herkömmliche bauliche Sanierung stellt meist einen sehr grossen Aufwand dar und ist mit erheblichen Kosten, Lärm, Dreck und Staub verbunden. Mit HEGUSEBA funktioniert Mauerentfeuchtung auch ohne diese Nebenwirkungen. Das Unternehmen mit Sitz in Berneck bietet ein funktionierendes umweltbewusstes System zur Mauerentfeuchtung an, das Wände auch ohne bauliche Massnahmen nachhaltig trocknet. Inhaber Baltus Herzog: «Ich entfeuchte seit mehr als 16 Jahren mit einem 40 jährigen System, das in der Schweiz erfunden und hergestellt wurde, Zimmer, Wohnungen, Häuser; Kirchen und andere Grossbauten. Völlig sauber, höchst effektiv, ohne Chemie und mit 100% Garantie. Das System arbeitet elektrophysikalisch und sorgt für eine Änderung des Frequenzspektrums im Mauerwerk. Dadurch werden die Kapilarkräfte im Mauerwerk ausgeglichen und das Wasser weicht aus den Wänden.»

#### Schnell, effizient und preiswert

Das HEGUSEBA-Mauerentfeuchtungs-System ist innerhalb weniger Stunden installiert, arbeitet vollkommen selbsttägig sowie geräuschlos und benötigt kaum Strom (10 bis 12 Fr./Jahr). Ein nachweisbarer Rückgang der

Feuchtigkeit ist im Regelfall bereits nach wenigen Monaten messbar. Baltus Herzog: «Unser Augenmerk liegt nicht nur in der Installation der Apparaturen, sondern in besonderem Masse auch in der Beratung sowie in der Begleitung unserer Kunden. Mit einer Messung vor Ort können wir den Rückgang der Feuchtigkeit exakt dokumentieren. Sollte das System nicht die gewünschte Leistung bringen, bekommt der Kunde sein Geld zurück. Was aber so gut wie nie vorkommt. Im Gegenteil, unsere Kundschaft schätzt das System als gute Investition zum Werterhalt jedes Gebüudes.»

#### **HEGUSEBA Mauerentfeuchtung**

Unterfeldstrasse 2 9442 Berneck 071 744 87 28 info@heguseba.ch www.heguseba.ch

Marktnews



#### Wolf Storen AG in St.Gallen

Besuchen Sie uns auf der OFFA oder in unserem **Showroom** Langgasse 108/110.

Alufensterläden, Zargen, Rollläden und Balkonverkleidungen werden in der eigenen Schlosserei /schweisserei und Pulverbeschichtung in Sennwald hergestellt. Der Kunde erhält individuelle Lösungen im Neubau und bei der Renovation von Altbauten.

Im Outdoor Bereich bieten wir von Sonnenstoren bis zu Terrassendächern. Unser Service Team repariert grösstenteils vor Ort auch alle Fremdprodukte.

#### **Erlebnis Garten**

Ein gut gepflegter Garten ist ein natürlicher Erlebnisraum und sollte eine Fortsetzung der Innenräume des Hauses darstellen. Ob Ein- oder Mehrfamilienhausgarten, Englischer Garten, Stein-, Spiel- oder Naturgarten – die Planung sollte immer zusammen mit einem qualifizierten Gartengestalter erfolgen.

Ganz egal, ob Rasen, Rosen, Hecken oder Parkbäume: Alle Pflanzen im Garten werden von den gelernten Landschaftsgärtnern der Knop und Reitze AG fachgerecht geschnitten und gepflegt. Nach Ihrem Wunsch als Einzelauftrag oder im Abonnement.



#### Sitzlifte sofort lieferbar!

Sehr schnell kann sich die Wohnsituation zuhause verändern – ein kleines Missgeschick, Unfall oder Krankheit kann plötzlich die Ursache sein für eine eingeschränkte Mobilität und das Treppensteigen wird zu einem unüberwindbaren Hindernis. Die bange Frage wird gestellt, das vertraute Zuhause aufgeben und der Umzug ins Altersheim ist nicht mehr abzuwenden. Mit einem Treppenlift können Sie jedoch zuhause bleiben. Die Lösung dafür finden sie bei der Firma Högg Liftsysteme – dank einer sensationell kurzen Lieferzeit für gerade und kurvige Sitzlifte.



## Saisonhöhepunkt bei Häberli – Rampenverkauf



Zum Saisonhöhepunkt in diesem Jahr veranstaltet Häberli vom 28. bis 30. April 2023 einen Rampenverkauf. Profitieren Sie von einmaligen Rabatten von 20 – 50% auf ausgewählte Obst- und Beerenpflanzen. Nutzen Sie diese einmalige Gelegenheit. Das Häberli-Team freut sich auf Sie!

Freitag 9.00 - 12.00 / 13.30 - 18.00 Uhr

Samstag und Sonntag 9.00 – 16.00 Uhr



#### Küchenplanung leicht gemacht

Welche Küche passt zu mir? Welche Materialien gibt es? Als erfahrener Küchenspezialist helfen wir, die richtigen Antworten zu finden. Zuerst werden die räumlichen Voraussetzungen definiert. Modern, heimelig, ruhig oder verspielt: Die Design- und Materialienwelt ist sehr vielfältig, daher inspiriert ein Besuch in der HERZOG Küchen Ausstellung in Gossau SG. Fragen nach Details wie Grifflösungen, Stauraum oder Küchengeräte beantwortet der Küchenberater/die Küchenberaterin kompetent. Darauf bauen eine erste Planung und die Visualisierung auf. Stehen alle Einzelheiten der Traumküche fest, wird ein massgeschneidertes Angebot erstellt. HERZOG Küchen ist ein verlässlicher Partner für ebenso persönliche wie professionelle Küchenplanung.



## Elektro Schneider optimiert und perfektioniert!

Unsere Paradedisziplinen sind Umbauten, Sanierungen, Service und Reparaturen rund um die Uhr. Wir versuchen alles für den Kunden herauszuholen und dem Budget entsprechend, die wirtschaftlich beste Lösung zu bieten. Eine hohe Qualität, Flexibilität, Zuverlässigkeit und Termintreue sind für uns selbstverständlich.

Interessiert? Wir beraten Sie gerne und zeigen Ihnen unverbindlich unsere Möglichkeiten. Starten wir doch mit einer Beleuchtungsoptimierung durch LED!

Schneider & Co. AG
Tel. 071 228 88 88
kontakt@schneider-elektro.ch
www.schneider-elektro.ch



#### Füsse lieben Holz

Geniessen Sie die warmen Jahreszeiten im eigenen Garten. Die Terrassenprofis der Kaufmann Oberholzer AG verfügen über viel Kreativität in der Gestaltung und Professionalität im Handwerk. Ob Lärche, Eiche, Robinie, Thermoholz oder Accoya als Barfussholz – Holz ist angenehm zu begehen und attraktiv in der Optik. Lassen Sie sich von den Referenzen inspirieren. Gerne zeigen Ihnen die Hölzigen verschiedene Materialmuster und fantasievolle Möglichkeiten, damit aus Ihrer Terrasse ein kleines (Ferien-)Paradies wird.



#### Haben Sie heute schon gespült?

Betätigen Sie die Spülung mit der grossen Spültaste. Stoppen Sie die Zeit von der Spülauslösung bis sich der Spülkasten komplett entleert hat. Dauert die WC-Spülung länger als 4 Sekunden, ist die Spülung zu schwach.

Durch die zunehmende Verkalkung im Spülkasten und der WC-Schüssel, kann der für den Spülprozess benötigte Wasserdruck nicht mehr aufgebaut werden. RESTCLEAN entkalkt alle wasserführenden Kanäle der Toilette.

Die Firma agiert von 14 Standorten aus und ist in der ganzen Schweiz zu den gleichen pauschalen Preisen unterwegs.



#### Veranstaltungshinweise

#### **HEV Schweiz**

**DV HEV Schweiz,** Freitag, 23. Juni 2023, Bossard Arena, Zug

#### **HEV Kanton St. Gallen**

**Gruppe Haus- und Grundeigentum** Montag, 6. November 2023, St.Gallen

**DV HEV Kanton St.Gallen**, Montag, 19. Juni 2023, Oberriet

#### **HEV Degersheim und Umgebung**

**Hauptversammlung,** Montag, 15. Mai 2023, 19:00 Uhr, «Schüür» in Brunnadern

#### **HEV Region Flawil-Uzwil**

**4. Hauptversammlung,** Montag, 24. April 2023, Gemeindesaal Uzwil, Türöffnung 18:30 Uhr

#### **HEV Goldach und Umgebung**

**Energieevent,** Donnerstag, 4. Mai 2023, Troxler Schlossguet

#### **HEV Region Gossau**

Die Einladungen für die Mitgliederanlässe werden nur noch per E-Mail verschickt. Bitte geben Sie uns unbedingt Ihre Mailadresse bekannt (info@hev-gossau. ch), falls Sie dies noch nicht getan haben.

#### **HEV Linthgebiet**

#### Hauptversammlung,

Donnerstag 11. Mai 2023

Die Einladungen für die Mitgliederanlässe werden nur noch per E-Mail verschickt. Bitte geben Sie uns unbedingt Ihre Mailadresse bekannt (rapperswil@hevsg. ch), falls Sie dies noch nicht getan haben.

#### **HEV Oberrheintal**

**Hauptversammlung,** Samstag, 29. April 2023, 11:30 Uhr, Rhema 8 (Allmendplatz)

#### **HEV Rheineck/Thal**

**Hauptversammlung,** Mittwoch, 3. Mai 2023, 18.30 Uhr, Ochsen Thal, Dorfstr. 7, 9425 Thal

#### **HEV Rorschach**

**Hauptversammlung,** Montag, 22. Mai 2023, 19:00 Uhr, Hafenbuffet Rorschach

## Mitgliederanlass HEV Linthgebiet

Einmal mehr gelang es dem HEV Linthgebiet, zwei hochkarätige Referenten für ein aktuelles Thema zu gewinnen. Themen waren Pionierlandwirtschaft bzw. regenerative Landwirtschaft sowie die Versorgungssicherheit als Mittel gegen den Klimawandel.

Vorstandsmitglied Mauro Radzinski begrüsste die über 150 Besucher auf dem Bächlihof in Jona und übergab das Wort an den Gastgeber Martin Jucker. Dieser zeigte den Anwesenden die Entwicklung der Familiengeschichte bis zum heutigen Stand des landwirtschaftlichen Pionierbetriebs auf.

Impressionen

















#### Veranstaltungshinweise

#### **HEV Sarganserland**

**Mitgliederversammlung,** Samstag, 13. Mai 2023, 10:30 Uhr, SIGA Areal

#### **HEV St.Gallen**

**Mitgliederversammlung,** Montag, 22. Mai 2023, Stadion St.Gallen

**HEV-Info-Treff** mit Zurich Versicherungen Generalagentur Alois Moser, Montag, 11. September 2023, ab 18:00 Uhr

**HEV-Info-Treff** mit St.Galler Kantonalbank, Dienstag, 5. Dezember 2023, ab 18:15 Uhr

Die Einladungen für die Mitgliederanlässe werden per E-Mail verschickt. Bitte geben Sie uns Ihre Mailadresse bekannt, damit unsere Einladung Sie erreicht. Sie können diese unter folgendem Link erfassen: https://www.hev-stgallen.ch/email/

#### **HEV Toggenburg**

**Hauptversammlung,** Dienstag, 25. April 2023, Toggenburgerhof, Kirchberg

#### **HEV Unterrheintal**

**Hauptversammlung,** Donnerstag, 25. Mai 2023, Widnau

#### **HEV Werdenberg**

Mitgliederversammlung,

Dienstag, 25. April 2023, 18:30 Uhr, Mensa BZB Buchs

Die Einladungen für die Mitgliederanlässe werden per E-Mail verschickt. Bitte geben Sie uns unbedingt Ihre Mailadresse bekannt (info@hev-werdenberg.ch), falls Sie dies noch nicht getan haben.

#### **HEV Wil und Umgebung**

**105. Hauptversammlung** am Mittwoch, 10. Mai 2023 im Stadtsaal Wil

Herbstanlass mit den Technischen Betrieben Wil. Der Anlass findet im September oder Oktober 2023 statt, das genaue Datum steht noch nicht fest.

Die Einladungen für die Mitgliederanlässe (nicht aber die Hauptversammlung) werden nur noch per E-Mail verschickt. Bitte geben Sie uns unbedingt Ihre Mailadresse bekannt (info@hev-wil.ch).



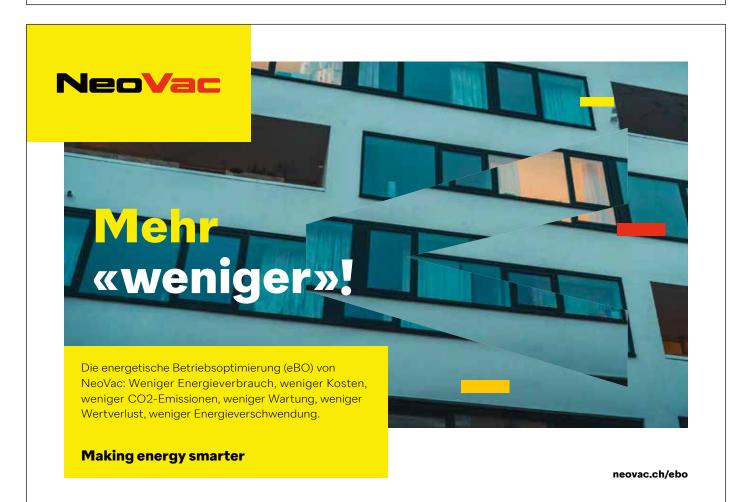
#### Kommt Ihr Kühlschrank schnell ins Schwitzen?

Bei uns gekauft oder nicht – der Service von Sanitas Troesch renoviert, repariert und ersetzt Möbel sowie Geräte in Küche und Waschraum. **sanitastroesch.ch** 

Sanitas Troesch AG | Simonstrasse 5 | 9016 St. Gallen Tel. 071 282 55 55 | service-st.gallen@sanitastroesch.ch

Bad. Küche. Service.







## Mitgliederanlass HEV Linthgebiet

Alexander Keberle von der Economie Suisse erläuterte anschliessend die Kernpunkte bezüglich Nachhaltigkeit und Versorgungssicherheit. An der folgenden Podiumsdiskussion führte Nationalrat und Vorstandsmitglied Marcel Dobler aus, wie die Politik in der Energiethematik gefordert ist. Die angeregten Gespräche wurden auch während dem anschliessenden Nachtessen fortgesetzt.

Text: Roman Kohler, Vorstand HEV Linthgebiet

Bilder: Gian Kaufmann

Weitere Impressionen



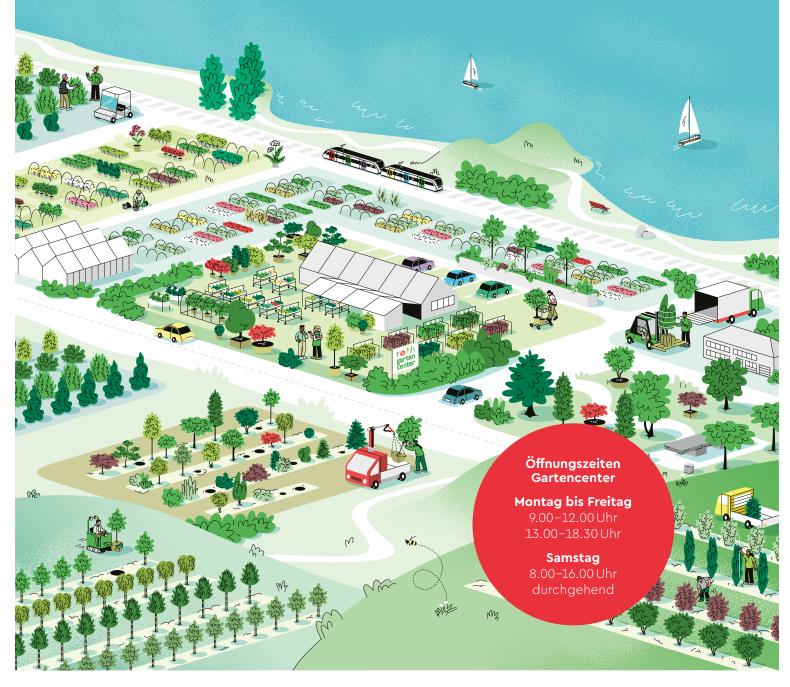








# Willkommen in der Heimat der Schweizer Pflanzen



**Unsere Pflanzen stammen aus eigener Produktion.**rothpflanzen.ch | Kesswil





## Wetterextreme sorgen für neue Herausforderungen

Die Klimabegebenheiten verändern sich – die Winter sind mild, die Sommer heiss, es regnet wenig. Nicht nur Menschen sollen sich daran anpassen, auch auf Gärten haben diese Veränderungen Einfluss.



**Stephan Ziegler** Chefredaktor MetroComm AG

Manche Ökologen verlangen, mehr einheimische Pflanzen anzubauen. Allerdings kommen viele einheimische Gehölze wegen dieser Veränderungen nicht mehr über die Runden. Man sollte daher abwägen, ob Arten aus Frankreich nicht besser geeignet wären. Die überstehen einen härteren Winter ebenso wie Hitze und Trockenheit im Sommer. Man kann auch selbst experimentieren und probeweise mehrere Gehölze pflanzen und damit eine pflanzliche Vielfalt schaffen. So zeigt sich, welche Arten resistent sind und welche sich für den Garten nicht eignen.

#### «Kraterbeete» schützen empfindliche Pflanzen vor Frost und Hitze

Wenn der Garten uneben ist und ein welliges Profil mit kleinen Hügeln und Senken besitzt, überstehen die Gewächse sowohl Austrocknung als Überschwemmungen wesentlich besser. Wer Platz hat und Lust auf Experimente verspürt, kann solch ein Kraterbeet selbst anlegen. Es handelt sich dabei um eine runde Senke, die den Pflanzen im Winter vor kalten Winden Schutz bietet, im Sommer dagegen kühl und feucht bleibt. Dafür muss der tiefste Punkt des Kraters rund 20 Zentimeter unter dem normalen Gartenniveau liegen.

In Südeuropa hat man bereits Erfahrung gesammelt, wie man der Verdunstung im Garten entgegenwirkt. In Griechenland sind Terrassen, Gärten und Äcker von Steinmauern umgeben. Die Mauern halten den warmen Wind ab. Sie sind oft weiss getüncht, denn die weisse Farbe reflektiert das Sonnenlicht. Eine ähnliche Funktion haben dichte Hecken und Gehölze an den windzugewandten Seiten. Sie verbessern das Mikroklima im Garten und verlangsamen die Verdunstung. Teiche, Hügel und Gräben helfen dabei, die Temperatur zu senken.

#### An die Bedürfnisse der Fauna denken

Durch die anhaltende Trockenheit sind nicht nur die Gartenpflanzen betroffen. Auch Vögel, Insekten oder kleine Eidechsen benötigen mehr Wasser. Gut geeignet ist ein Blumenuntertopf mit Wasser und darin liegen-





den Steinen, am besten katzensicher aufgestellt. Ausserdem liefern Regenpfützen Vögeln und Insekten Baumaterial. Oft wird vergessen, dass Schmetterlinge, die ihr Leben überwiegend als Raupe verbringen, Futterpflanzen brauchen.

Heimische Pflanzen, Gehölze sowie Brennnesseln sind für sie Leckerbissen. Gut für die winzigen Tiere ist es, wenn man tote Bäume stehen lässt und Haufen aus Ästen, Laub oder Steinen aufschichtet. So entstehen wertvolle Lebensräume für Pilze und Käfer, Reptilien sowie Vögel, aber auch für Igel. Ein gewisses Chaos im Garten kommt den kleinen Lebewesen sehr entgegen. Auf diesem Prinzip beruhen die immer beliebter werdenden Naturgärten. Ausserdem nisten zwei Drittel aller Wildbienenarten im Boden, sie brauchen dazu nicht bepflanzte Stellen oder Sand.

#### Für genügend Wasser und Nährstoffe sorgen

Der wichtigste Tipp zum Giessen an heissen Tagen lautet – auf keinen Fall tagsüber bewässern, sondern vor Sonnenaufgang. Dann ist der Boden noch am kühlsten, und es verdunstet vergleichsweise wenig Wasser. Das

ist allerdings für Berufstätige kaum möglich. Alternativ kann man spätabends den Hahn aufdrehen oder eine Bewässerungsanlage mit Zeitschaltung nutzen. Die Letzteren sind aber aus Sicht von Experten nicht ideal. Denn wenn man die Pflanzen automatisch eine Stunde täglich bewässert, gewöhnen sie sich an die bequeme Berieselung und lernen nicht, ihre Wurzeln auf der Suche nach Wasser in die Tiefe wachsen zu lassen. Ein guter Tipp zum Giessen von Sträuchern und Stauden: Einmal in der Woche intensiv bewässern, am besten mehrere Stunden lang über Nacht, damit sich der Boden tiefgründig mit Wasser vollsaugt. Salat, Gemüse und Tomaten brauchen allerdings öfter Wasser, meist sogar morgens und abends. Und der Rasen auch. Manche Pflanzen kommen auch ohne künstliche Bewässerung aus.

Eine andere Möglichkeit gegen die Trockenheit heisst hacken. In jedem Gartenboden gibt es winzige Hohlräume. Diese Poren oder Kapillaren leiten Wasser aus tieferen Bodenschichten nach oben, wo es verdunstet. Wenn man Beete direkt nach dem Wässern einmal oberflächlich durchhackt, zerstört man diesen Prozess.

# Einmalige Rabatte von 20 – 50 % auf ausgewählte Obst- und Beerenpflanzen! Programm Sa + So: Betriebsführungen Fr. 9.00 – 12.00 / 13.30 – 18.00 Sa. + So. 9.00 – 16.00 Uhr Programm Sa + So: RAMPENVERKAUF RAMPENVERKAUF 28. – 30. April 2023 28. – 30. April 2023 www.haeberli-beeren.ch

April | 2023 28





Das Wasser wird besser im Boden gehalten. Mulchen, also das Abdecken freier Bodenflächen mit Rasenschnitt oder Laub, unterstützt diesen Effekt. Der Mulch hält den Boden feucht und versorgt ihn zusätzlich mit Nährstoffen.

Auch Unkrautjäten hilft gegen Austrocknung: Die ausgerissenen Pflanzen einfach auf der Erde liegenzulassen, wirkt der Verdunstung entgegen. Es klingt paradox, aber nützlich gegen Hitzestress ist auch Schafwolle. Die Wolle speichert Feuchtigkeit, zersetzt sich langsam und gibt Nährstoffe ab – so gelangen Stickstoff, Keratin, Sauerstoff und Kalium an die Pflanzen. Stauden, Gemüse, Gehölze und Kübelpflanzen profitieren von Schafwolle, die man als Pellets oder in originaler Flauschform in den Boden einarbeitet. Auch Kartoffeln und Tomaten lieben den Einsatz des nachhaltigen, organischen Düngers.

#### Teiche und Wasserstellen bringen Kühlung und helfen Tieren

Teiche und Wasserbottiche machen sich in jedem Garten gut. Sie sehen schmuck aus und sorgen durch Ver-

dunstung für ein wenig Kühle. Ausserdem bieten sie Wasserinsekten einen Lebensraum und Vögeln eine Tränke. Tiere wie Igel und Vögel kommen etwa durch eine flache Uferzone oder ein Brett leicht ans Wasser und auch wieder heraus. Ein Teich kann also eine wertvolle Bereicherung für das Leben im Garten darstellen.

Nicht nur als sprudelnder Brunnen, auch als stille Fläche, die das Licht oder die umstehenden Bäume reflektiert, trägt Wasser zur Artenvielfalt bei. Das Erscheinungsbild kann dadurch ebenfalls viel gewinnen. Ob man sich für einen Swimmingpool, einen Fischteich oder einen Seerosenteich entscheidet - jede Form von Gewässer muss zur vorhandenen Gartenstruktur passen. Folienteiche, künstlich angelegte Stillgewässer mit Abdichtungen aus Folien, haben den Vorteil, dass sie in jeder beliebigen Form möglich sind. Jeder Teich kann mit der passenden Bepflanzung naturnah gestaltet werden. Besonders gelungen wirken Teichanlagen, wenn ihre Ränder von Feuchtbereichen mit Sumpfpflanzen gesäumt sind und die Wasserpflanzen entsprechend ihren Bedürfnissen in Stufen schrittweise in tieferes Wasser gepflanzt werden.



#### Ihr Garten in guten Händen

Geniessen Sie Ihren Garten und dies zu jeder Jahreszeit. Als Fachleute der grünen Branche stehen wir Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite und das alles aus einer Hand. Wir beraten Sie von der Planung bis zur Ausführung. Gerne kommen wir bei Ihnen vorbei.

- Gartenpflege und Unterhalt
- Gartenbau, Umänderungen
- Gartenplanung, Beratung

Knop und Reitze AG Gartengestaltung Rorschacherstr. 308 9016 St.Gallen info@knop-reitze.ch www.knop-reitze.ch Telefon 071 288 14 37

**Showroom St. Gallen** 

Langgasse 108/110

Mi 8.00-11.30 Uhr

Di/Do/Fr 14.00 -18.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Tel. 071 244 40 25

**Fensterladen Fensterzargen** Rollladen **Beschattungen** Terrassendächer **Storenservice** 



wolf-storen.ch





## **NEU: SOLAR-LAMELLENDACH**



Sie relaxen unter Ihrem Lamellendach, während es für Ihr Zuhause Strom erzeugt. Lassen Sie sich beraten!

Beerli Sonnen- & Wetterschutz GmbH

9434 Au · 9016 St. Gallen · 9487 Gamprin · 6840 Götzis

T 071 744 24 51 · info@beerlistoren.com · www.beerlistoren.com





## Was Sie über Innenjalousien wissen sollten

Innenstoren werden an rechteckigen Fenstern, Türen, Dachfenstern und Giebelfenstern angebracht. Mit diesen Sonnenund Sichtschutzanlagen lässt sich der Lichteinfall beliebig steuern und somit das Tageslicht optimal nutzen.



Der Begriff **«Jalousie»** kommt aus dem Französischen und bedeutet **«Eifersucht»**. Gemeint waren zu früheren Zeiten Fenstergitter, die den Blick nach aussen möglich machten und gleichzeitig die Sicht ins Innere verhinderten.

Jalousien oder Storen bestehen aus horizontal angeordneten Lamellen, die nach Bedarf und Fenstergrösse unterschiedlich gross sein können. Die Lamellen bestehen aus Aluminium und sind in verschiedenen Breiten erhältlich. Bedient wird die Jalousie in der klassischen Variante mit einer Schnur zum Hoch- und Herunterfahren der Storen und einem Wendestab zum Ausrichten bzw. Neigen der Lamellen. Nach dem gleichen Prinzip können Jalousien auch mit zwei Schnurzügen bedient werden.

#### Jalousien sind vielseitig einsetzbar

Die grundlegende Funktion von Innenjalousien ist der Sicht- und Sonnenschutz bzw. Blendschutz. Ferner lässt sich der Lichteinfall mit Storen beliebig steuern. So können Sie das Tageslicht effektiv zur Beleuchtung Ihrer Räume nutzen und sparen gleichzeitig zusätzliche Stromkosten für die Beleuchtung.

In der geschlossenen Stellung verdunkeln die Jalousien das Rauminnere und verhindern somit das Aufheizen der Wohnung an warmen Tagen. Gleichermassen kann die Jalousie im Winter als zusätzliche Wärmedämmung fungieren. So lassen sich bequem und einfach Heizkosten sparen.





Für eine komplette Verdunkelung eignen sich Storen jedoch weniger, da Licht die Löcher der Lamellen passieren kann, durch welche die Führungsseile verlaufen. Für eine komplette Verdunkelung bieten sich Rollos oder Wabenplissees an.

#### Storen sind zudem ein beliebter Sichtschutz

Durch die stufenlose Einstellung der Lamellen schützen Sie sich und Ihre Privatsphäre vor neugierigen Blicken der Nachbarn oder Passanten. Alles in allem sind Storen ein praktischer innen liegender Sonnenschutz, der ganz einfach nachgerüstet werden kann.

Jalousien kommen auch in Räumen zum Einsatz, wo textile Behänge im Nachteil sind, wie in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Schmutzbildung. Gegenüber den Rollo- und Plisseestoffen sind Aluminiumlamellen vergleichsweise einfach gegen Verschmutzungen zu reinigen und weniger anfällig für eine hohe Luftfeuchtigkeit. Das sind hervorragende Voraussetzungen für die Verwendung in Küche und Badezimmer. Auch für Räume mit grossen Fenstern oder Glasfronten

sind Innenjalousien bestens geeignet. Innenjalousien mit 50 mm Lamellen können bspw. bis zu einer Höhe von 5 m gebaut werden, was weder mit Doppelrollos noch mit Lamellenvorhängen möglich ist.

Jalousien eignen sich nicht nur für viele verschiedene Räumlichkeiten, sie lassen sich dank umfangreicher Farbpaletten auch optisch an jedes Zimmer anpassen.

Nicht alle verbauten Fenster sind immer gleich. Je nach Räumlichkeit können unterschiedliche Fensterformen verbaut sein. Dementsprechend müssen die Jalousien auf die jeweiligen Formen angepasst werden – senkrechte und rechteckige Fenster und Türen, Dachfenster (genormt und ungenormt) oder Giebelfenster in Trapezform.

Wie für andere Sonnenschutzanlagen gibt es für Innenjalousien verschiedene Bedienmöglichkeiten. Über die klassische Variante mit Schnurzug und Wendestab hinaus können Jalousien auch elektrisch betrieben werden, etwa mit Elektro- und Funkmotoren von Somfy. Motorbetriebene Storen lassen sich bequem bedienen und können in die Smart-Home Steuerung integriert und nach Belieben eingesetzt werden.

Jalousien sind sowohl im Sommer als auch im Winter im Einsatz. Dennoch kann sich auf den Lamellen über einen längeren Zeitraum eine Menge Staub und Schmutz ansammeln. Zur Reinigung bzw. Instandhaltung der Storen verwenden Sie am besten ein einfaches Staubtuch. Da die Lamellen aus Aluminium bestehen, können Sie diese ganz einfach reinigen. Richten Sie die Lamellen dafür hochkant aus, so fällt es Ihnen leichter, die einzelnen Lamellen abzuwischen. Ist der Schmutz besonders hartnäckig, können Sie sich auch Spülmittel und einen feuchten Lappen zu Hilfe nehmen. Wichtig ist, dass Sie sich von Lamelle zu Lamelle vorarbeiten, damit Sie keine vergessen. Anschliessend sollten Sie die Jalousien im heruntergefahrenen Zustand trocknen lassen.



Unser kompetentes Team von Elektro Schmid freut sich, Sie kennen zu lernen! ELEKTROENGINEERINGTELECOMGEBÄUDEAUTOMATIONINFORMATIKGLASFASER FITH

**Elektro Schmid AG - Hauptsitz** Langgasse 69, 9008 St. Gallen **Telefon +**41 71 245 45 **Mail** info@elektro-schmid.ch **Webseite** www.elektro-schmid.ch

April | 2023 32

Das richtige Verständnis für die WC-Anlage reduziert die Kosten und verlängert die Lebensdauer

## Mit diesem einzigartigen und patentierten Service ist kein WC-Ersatz mehr nötig

Spült das WC zu schwach oder sind bereits Kalkablagerungen sichtbar, empfiehlt der Sanitär häufig den Austausch der WC-Schüssel oder der WC-Anlage. Dies löst das Problem nur halbwegs, kostet sehr viel und verbraucht unnötig Umwelt-Ressourcen.





#### restclean.com/diagnose Mit diesem einfachen Test haben Sie bereits einen ersten Eindruck vom Zustand Ihrer WC-Spülung.

Eine Schweizer Erfindung schafft es mit ihrem Vor-Ort-Service, dass jede WC-Anlage wieder wie neu aussieht und funktioniert wie am ersten Tag. Das Unternehmen ist mit seinen Servicetechnikern in der ganzen Schweiz unterwegs. Bereits 80 000 WCs hat die Firma gerettet und ihre Kunden sind von A bis Z begeistert. «Es spült tatsächlich wieder wie neu und das WC glänzt wieder wie am ersten Tag. Der Techniker hat mir seine Arbeit Schritt für Schritt erklärt - vorbildlich.», meint Frau K. nach dem Besuch von Restclean. In den nicht sichtbaren Bereichen der Toilettenkeramik bilden sich hartnäckige Kalkablagerungen, und unter dem Spülrand bleiben geruchsintensive Verschmutzungen zurück. Oft muss jetzt die Spülung mehrfach betätigt werden.

#### Spült Ihr WC noch richtig?

Betätigen Sie die Spülung mit der grossen Spültaste. Stoppen Sie die Zeit von der Spülauslösung bis sich der Spülkasten komplett entleert hat. Hat es länger als vier Sekunden gedauert? Ausserdem sollte man das Spülbild dahin gehend beobachten, ob die beiden Spülverläufe sich vorne in der Mitte treffen, zusammenprallen und sich in den Siphon überschlagen.

#### Schonend und natürlich

Restclean reinigt und entkalkt alle wasserführenden Kanäle Ihrer Toilette. Beginnend mit dem Spülkasten über das Spülrohr und die Keramik bis und mit dem Siphon. Mit unserem patentierten Reinigungsgerät wird Ihre Toilette in einem geschlossenen Umwälzprozess durchgespült. Mit dem milden Entkalkungsmittel und der natürlichen Kraft der Baumnussschale bieten wir Ihnen einen einzigartigen Entkalkungsservice der Ihre WCs und die Umwelt schont



#### Der Entkalkungsservice

Unseren Service erhalten Sie zu fixen Pauschalen ab CHF 285.-. sind in der ganzen Schweiz für unterwegs. Die Fahrtkosten betragen CHF 60.-. Wir entkalken und revidieren sämtliche Typen von WC-Anlagen. In unserem Servicefahrzeug führen wir Ersatzteile von über 15 Herstellern für Spülkastenmodelle von 1950 bis heute mit. Unsere Kompetenz überzeugt, und wir stehen zu unserer Arbeit mit einer vierfachen Garantie. Das Resultat ist eine strahlende und restlos saubere Toilette, welche wieder die Originalspülleistung erreicht und deren Lebensdauer und Funktionalität einer neuwertigen Toilette gleichkommt.



#### **RESTCLEAN**

Gratis-Telefon 0800 30 89 30 Tel. 079 969 78 78 info@restclean.ch www.restclean.ch



## Worauf man beim privaten Badevergnügen achten sollte

Grösse und Gestalt des Schwimmbeckens hängen überwiegend von der Form des Grundstücks ab. Weiterhin sollte man besonders bei ganzjähriger Benutzung nicht vergessen, dass das Wasser im Herbst und Winter aufgeheizt werden muss. Neben konventionellen Becken, Naturpools und Schwimmteichen sind derzeit auch Aufstellpools sehr beliebt.

Ein Aufstellpool ist deutlich grösser und robuster als ein Planschbecken und gleichzeitig günstiger sowie flexibler als im Garten fest eingebaute Schwimmbäder. Die meisten Aufstellpools haben einen Durchmesser von 240 bis 540 Zentimeter. Der Preis variiert je nach Grösse und Ausstattung. Ein wichtiger Faktor ist dabei die Stärke und Qualität der wasserdichten Folie für den Pool. Das Becken wird waagerecht auf einer Schutzfolie aufgebaut, um Beschädigungen durch Wurzeln und Steine zu verhindern. Wichtig ist es auch, daran zu denken, dass in der Nähe des Pools einen Stromanschluss für ein Filtersystem vorhanden sein muss.

Bedenken muss man ebenfalls, dass kleine mitgelieferte Umwälzpumpen oft nicht ausreichen, um gegen Algen und Bakterien anzukommen. Durch einen Sandfilter samt Pumpe kann das Badewasser dennoch optimal gereinigt werden. Der Filter muss lediglich einmal die Woche gespült werden. Zusätzlich ist eine Desinfektion des Wassers zum Beispiel durch Chlor-

tabletten nötig. Einmal die Woche soll der pH-Wert des Wassers kontrolliert werden. Er sollte zwischen 6,8 und 7,4 liegen. Wer immer im warmen Wasser baden will, benötigt eine Wärmepumpe. Die gesamten Kosten für den Betrieb eines solchen Pools liegen derzeit bei bis zu 100 Franken pro Monat.

#### Naturpool oder Schwimmteich?

Für viele Wasserratten ist das nasse Element ein Mittel zur Entspannung. Es gibt jedoch auch sportliche Benutzer, die sich ein Sportbecken wünschen. Für die Liebhaber von Flora und Fauna hingegen erweist sich der Naturpool als ideal. So können sie gleichzeitig Wasserpflanzen und -tiere beobachten. Schwimmteiche sind ebenfalls sehr beliebt. Die Grösse des Beckens wird entsprechend den Grundstücksabmessungen festgelegt. Selbstverständlich können auch technische Aspekte die Wahl beeinflussen: Naturpools und Schwimmteiche zum Beispiel unterscheiden sich in der Art der Wasseraufbereitung.

April | 2023 34



Bei den Standardmassen (vier mal acht Meter bei einer Tiefe von 1,50 Meter) ergibt sich ein Fassungsvermögen von 48 '000 Litern. Mindestens einmal im Monat muss das Wasser gewechselt werden. Täglich muss es aber auch erwärmt werden. Das kann mithilfe einer Luftwärmepumpe erreicht werden. Die Wärme aus der Luft wird aufgefangen und an das Wasser abgeben. Mit einer Wärmepumpe kann die Badesaison deutlich ver-

längert werden. Manche Modelle funktionieren bis zu einer Temperatur von minus sieben Grad immer noch einwandfrei. Allerdings sollte man bei Wärmepumpen oder Umwälzpumpen darauf achten, dass diese nicht zu Nachtzeiten laufen, denn ihr Geräusch könnte störend wirken. Gegebenenfalls sollte man die Pumpen umbauen lassen, um den Geräuschpegel so niedrig wie möglich zu halten.



## Brauchen Sie etwas Wärme?

Das Heizöl für die Schweiz.



OSTERWALDER

Oberstrasse 141 | 9000 St. Gallen | 071 272 27 27





Spieglein, Spieglein an der Wand: Viterma zaubert Ihr Wohlfühlbad aus einer Hand!

## Jetzt Bad renovieren und profitieren!

Viterma hat Badlösungen entwickelt, die rasch und unkompliziert umgesetzt werden. Unsere Profi-Handwerker benötigen nur fünf Tage, um ein neues Wohlfühlbad zu zaubern. Bei Viterma profitieren Sie von einer Badrenovation aus einer Hand und unserer Erfahrung aus über 25.000 renovierten Bädern. Wir widerspiegeln die Schönheit und Eleganz und schenken Ihnen zu Ihrem neuen Viterma Bad einen passenden Spiegel/Spiegelschrank im Wert von bis zu 2000 Franken. Gültig bei Terminvereinbarung bis 30. April 2023.

#### Wussten Sie, dass ...?

Hätten Sie gewusst, dass wir im Durchschnitt rund 45 Minuten täglich im Badezimmer verbringen? Das Bad hat sich in den letzten Jahren vom praktischen Ort für die Körperpflege in eine Oase für Ruhe, Ent-



spannung und Erholung verwandelt. Mit unserem innovativen und nachhaltigen Umbaukonzept haben wir den Bädermarkt revolutioniert. Als Spezialisten für die Renovation von bestehenden Badezimmern zaubern unsere Profi-Handwerker aus Ihrem alten Bad Ihr neues Wohlfühlbad mit barrierefreier Dusche.

#### **Ihr Badexperte vor Ort**

Bei Viterma gibt es für Sie nur einen Ansprechpartner, der sich um all Ihre Wünsche kümmert und einen unkomplizierten Ablauf garantiert. Planen Sie jetzt Ihr neues Wohlfühlbad. Wir zeigen Ihnen, wie schnell, einfach und zuverlässig eine Badrenovation mit uns möglich ist.





#### Viterma: Ihr regionaler Badexperte

Besuchen Sie unsere Schauräume: SG: Wiesentalstr. 3, 9425 Thal LU: Kreuzacher 1a, 6217 Kottwil ZH: Bauarena, Industriestr. 18, 8604 Volketswil

BE: Tannental 8, 3074 Muri b. Bern

Tel.: 0800 24 88 33 www.viterma.ch











Dach ein lahr snäter

(Bild unten nachher).



(Bild unten).

Boden ca. ein Jahr später



Putzfassade (Bild oben), Fassade ca ein lahr später (Bild unten).

#### Vorteile des Selbstreinigungsverfahrens

- Oberflächenschonendes Produkt ohne aggressive Wirkstoffe.
- Eliminiert Algen, Moose, Flechten oder Schimmelpilz auf Dach, Fassade und Bodenbelägen schonend, ohne das Material anzugreifen.
- Kostenersparnis von bis zu 85% gegenüber konventionellen Methoden.
- Kein teures, für die Mieterschaft störendes Fassadengeriist notwendig.
- · Emissionsarme Behandlung: keine Chlorgerüche, kein Staub.
- Nachhaltigkeit bei Fassaden von durchschnittlich 10 bis 15

## Selbstreinigungsverfahren für Boden, Dach und Fassade

Koster Gebäudesanierung GmbH - Dach, Fassade, oder Steinbeläge von Moos- und Algenbefall befreien? Eine schonende Behandlungsmethode verspricht Abhilfe und Kosteneinsparungen von bis zu 85 %.

Algenbefallene Fassaden und vermooste Dächer hinterlassen nicht nur einen schlechten Eindruck in der Nachbarschaft, sie werten die Immobilie insgesamt ab und mindern die Attraktivität für Bewohner und allfällige potenzielle Käufer. Wer hier nicht rechtzeitig handelt, riskiert, dass eine grössere Sanierung unumgänglich wird. Denn unbehandelt können diese Mikroorganismen die Lebensdauer der Dach und Fassadensubstanz massgeblich verkürzen. Das muss nicht sein.

#### Selbstreinigendes Produkt

Die Fachleute lösen das Problem im Selbstreinigungsverfahren. Der Desinfektionswirkstoff entfernt zuverlässig organischen Befall in Form von Algen, Moosen, Flechten oder Schimmelpilz nachhaltig von Fassaden, Dächern, Steinbelägen, Terrassen oder Mauerwerk. Ist der Wirkstoff erst einmal aufgetragen, reinigt sich die Oberfläche nach einiger Zeit ganz von selbst. Das verwendete Produkt ist chlor und javelfrei, amtlich geprüft, oberflächenschonend und ohne aggressive Wirkstoffe. Dank der Nachhaltigkeit, bleiben die behandelten Fassadenflächen durchschnittlich 10 bis 15 Jahre sauber.

#### Eine sanfte und kosteneffiziente Methode

Die Methode besticht nicht nur durch Kosteneffizienz, sondern auch durch schnelle Arbeitsabläufe. Somit wird die Mieterschaft nur minimal belastet. Die Fachleute benötigen weder Gerüst noch Hochdruckreiniger. Die Anwendung verursacht keine negativen, unangenehmen Emissionen wie Staub, Lösungsmittelgeruch usw. Das Produkt ist auf jegliche Materialien im Aussenbereich anwendbar und muss weder abgewaschen, noch abgeschrubbt werden. Untergründe werden nicht durch Hochdruck oder schrubben strapaziert. Die Kosteneinsparung bei einer Fassadenbehandlung beträgt bis zu 85 % gegenüber einem Neuanstrich. Da die Profis mit speziellen Sprühlanzen - mit einer Reichweite vom Boden bis zu 12 Metern - arbeiten, können sie auf teure Gerüstkosten verzichten. Je nach Situation kommen Hebebühnen zum Einsatz, um die befallenen Stellen problemlos zu erreichen.

#### Speditiv, kostengünstig und nachhaltig

Die Fachleute sprühen in einer ersten Phase das oberflächenschonende Produkt auf die befallenen Flächen. Das Aufsprühen des

Selbstreinigungswirkstoffes dauert nur wenige Stunden. Bereits nach einer Einwirkungszeit von wenigen Tagen beginnen sich in einer zweiten Phase die Mikroorganismen von selbst aufzulösen. Wind und Regen tragen die abgetöteten Partikel mit der Zeit gänzlich ab. Die komplette Selbstauflösung der Organismen dauert je nach Befall rund vier bis zwölf Monate. Sollten nach spätestens 24 Monaten noch Reste des Befalls zu sehen sein, behandelt die Firma kostenlos nach.



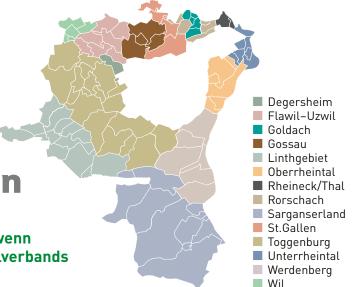
#### Koster Gebäudesanierung GmbH

Kobelstrasse 7 9442 Berneck Tel. 071 744 02 32 www.koster-gs.ch info@koster-gs.ch



## Sektionen und Mitgliederleistungen

Kontaktieren Sie die Rechtauskunft erst dann, wenn Sie die Antwort auf der Homepage des Kantonalverbands nicht finden.



Gewisse Fragen werden in der Rechtsberatung häufig gestellt. Darauf gibt es, als neue Dienstleistung des HEV Kanton St.Gallen, auch online Auskunft. Prüfen Sie deshalb zunächst auf der Homepage, ob Ihr Problem zu diesen Fragen gehört unter www.hev-sg.ch/hev-ratgeber/hev-ratgeber-fuer-mitglieder/

Sektion	Mail/Webseite	Rechtsauskunft
Goldach	Tel. 071 860 00 08 info@hev-goldach.ch www.hev-goldach.ch	Lic. iur. Cyrill Zumbühl, HEV-Geschäftsstelle St. Gallen, berät in Rechtsfragen und erteilt telefonische Rechtsauskünfte an Sektionsmitglieder von Mo – Do von 09.00 – 12.00 Uhr und von 13.30 – 16.15 Uhr unter Tel. 071 227 42 44. Besprechungen nach Vereinbarung.
Gossau	Tel. 071 380 07 50 info@hev-gossau.ch www.hev-gossau.ch	Rechtsanwalt Dr. Martin Looser, Küng Rechtsanwälte & Notare AG, Haldenstrasse 10, 9200 Gossau, Tel. 071 380 07 50, looser@kueng-law.ch erteilt Rechtsauskünfte an Sektionsmitglieder täglich von 08.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr
Degersheim	Tel. 071 380 07 50 info@hev-degersheim.ch www.hev-degersheim.ch	
Flawil-Uzwil	Tel. 071 951 66 77 info@hev-rfu.ch www.hev-rfu.ch	Ruedi Galli, eidg. dipl. Immobilientreuhänder, Tel. 071 929 20 60, info@hev-rfu.ch, www.hev-rfu.ch erteilen von Dienstag bis Freitag von 14.30 bis 17.00 Uhr telefonische Rechtsauskünfte / Besprechungen nach Vereinbarung
Linthgebiet	Tel. 055 220 59 59 info@hev-linthgebiet.ch www.hev-linthgebiet.ch	Die Geschäftsstelle des HEV Linthgebiet erteilt Rechtsauskünfte an Sektionsmitglieder: Mo, Mi und Fr, von 08:30 – 11:30 Uhr unter Tel. 055 220 59 52. Besprechungen nach Vereinbarung.
Oberrheintal	Tel. 071 757 11 20 info@hev-oberrheintal.ch www.hev-oberrheintal.ch	Daniel Mosch, c/o RT Immobilien Treuhand AG, Elsenackerstrasse 19, Postfach 441, 9450 Altstätten, Tel. +41 71 757 11 20, Fax +41 71 757 11 29, daniel.mosch@rtag.ch
Rheineck/Thal	Tel. 071 855 32 33 info@hev-rheineck-thal.ch www.hev-rheineck-thal.ch	Thomas Hitz, c/o Hitz Immobilien Hauptstrasse 22, 9422 Staad, Tel. 071 855 32 33, info@hev-rheineck-thal.ch, erteilt Rechtsauskünfte an Sektionsmitglieder: Mo bis Do, von 08.30 – 11.30 Uhr. Besprechungen nach Vereinbarung.
Rorschach	Tel. 071 841 11 64 info@hev-rorschach.ch www.hev-rorschach.ch	Das Sekretariat des HEV Rorschach erteilt von Mo bis Fr von 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr unter Tel. 071 841 11 64 Rechtsauskünfte an Sektionsmitglieder. Für spezielle Fragen steht Rechtsanwalt lic. iur. HSG, Reto Diggelmann zur Verfügung. Fragen können auch per E-Mail gestellt werden an info@hev-rorschach.ch. Besprechungen nach Vereinbarung. HEV Rorschach und Umgebung, c/o Hutter & Partner Immobilientreuhand AG.
Sarganserland	Tel. 081 566 77 88 info@hev-sarganserland.ch www.hev-sarganserland.ch	Dr. iur. Jakob Rhyner, St. Gallerstrasse 46, Haus am See, 9470 Buchs, Tel. 081 750 02 80 Besprechungszeiten: Mo – Do, von 14.00 – 17.00 Uhr
St.Gallen	Tel. 071 227 42 42 info@hev-stgallen.ch www.hev-stgallen.ch	Lic. iur. Cyrill Zumbühl, HEV-Geschäftsstelle St. Gallen, berät in Rechtsfragen und erteilt telefonische Rechtsauskünfte an Sektionsmitglieder von Mo – Do von 09.00 – 12.00 Uhr und von 13.30 – 16.15 Uhr unter Tel. 071 227 42 44. Besprechungen nach Vereinbarung.
Toggenburg	Tel. 071 982 70 90 info@hev-toggenburg.ch www.hev-toggenburg.ch	Thomas Döbeli, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder, Zoller Partner AG, Wattwil, Tel. 071 987 77 52 Adrian Gmür lic.iur. HSG, Marty Gmür Galbier Rechtsanwälte, Obere Bahnhofstrasse 11, 9500 Wil, Tel. 071 911 38 21, info@anwaelte-wil.ch erteilen telefonische Auskünfte an Sektionsmitglieder täglich von 08.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 17.30 Uhr, Besprechungen nach Voranmeldung.
Unterrheintal	Tel. 071 737 90 70 info@hev-unterrheintal.ch www.hev-unterrheintal.ch	Rechtsberatung: Alexander Bartl, Unterdorfstrasse 88e, 9443 Widnau, Tel. 071 727 08 08
Werdenberg	Tel. 081 566 77 88 info@hev-werdenberg.ch www.hev-werdenberg.ch	Dr. iur. Jakob Rhyner, Rechtsanwalt St.Gallerstrasse 46/Haus am See, 9470 Buchs, Tel. 081 750 02 80, erteilt telefonische Auskünfte von Mo bis Do, von 14.00 – 17.00 Uhr. Besprechungen nach Vereinbarung.
Wil	Tel. 071 914 71 75 info@hev-wil.ch www.hev-wil.ch	Barbara Nadler, Juristin Geschäftsstelle c/o, Credor AG Wil, telefonische Rechtsauskünfte werden erteilt von 09.00 Uhr – 11.30 Uhr, Fragen können auch per E-mail gestellt werden. Besprechungen nach Vereinbarung unter Tel. 071 914 71 75, Fax 071 914 71 79, info@hev-wil.ch

April | 2023 38



Gerne beraten wir Sie individuell bei einem Produktetausch.

Online-Einkaufen rund um die Uhr unter www.agrolasg.ch

LAVEBA Genossenschaft Vadianstrasse 29, 9001 St. Gallen Tel. 058 400 66 11, info@agrolasg.ch



vlnr: Jürg Menet, Jan Kessler, Marc Lippuner, Walter Räss, Palmira Ruggeri, Michael Wüthrich, Dunja Zumstein, Andy Gartwyl



## Terrassensystem.ch

Erleben Sie unsere **Terrassenausstellung** live und lassen Sie sich vor Ort inspirieren. Vereinbaren Sie jetzt einen Beratungstermin mit unseren Terrassen-Profis!



Noch nie wurden Einfachheit und Individualität bei Terrassensystemen so konsequent vereint.

- Der hochwertige Unterbau überzeugt durch seine Montagefreundlichkeit und Langlebigkeit.
- Wählen Sie Ihren Deckbelag ganz nach Ihrem persönlichen Geschmack: Holz, WPC oder Stein.



